

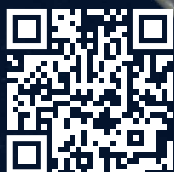
limka®

INFORMAČNÝ MAGAZÍN MESTA LEVOČA

FEBRUÁR 2019



stiahnite si magazín
LIMKA v PDF cez QR Code





PANKUŠKOVÝ VÍKEND

22.-24.FEBRUÁR 2019

**PIATOK - NEDEĽA
POPOLUDNÍ OD 15:00**



**NAŠICH MALÍČKÝCH
POZÝVAME AJ NA**



**Fašiangový
KARNEVAL**

23.február

od 15:00
u detskom svete

OBSAH

str. 4

Kam smeruje Levoča?
Rozhovor s primátorom
mesta

str. 6

Výjazdové zasadnutie
vlády SR v Levoči

str. 8

Recept na šťastné
manželstvo

str. 12

História a význam
levočských kníhtlačiarní

str. 20

Športovanie v lokalite
Kružok

str. 24

Spomienky
a poďakovania

str. 24

Bohoslužby

Fotografia na obálke:
Kamil Tomčofčík

Párslov na úvod

Milí spoluobčania,

máme za sebou výjazdové zasadnutie Vlády Slovenskej republiky. Na tomto zasadnutí sa zúčastnili ministri resp. štátni tajomníci všetkých ministerstiev. Do okresu Levoča a samotného mesta môže prísť celková pomoc za nasledujúcich 5 rokov vo výške minimálne 34 mil. eur. Priamo na tomto zasadnutí Vláda SR rozdelila viac ako 1,215 mil. eur na podporu miest, obcí v rámci okresu na podporu infraštruktúry, cirkvi, škôl, kultúry, športu. Pre samotné mesto táto čiastka presahuje sumu 508 tis. eur. Podpora bola poskytnutá každému mestu a obci okresu Levoča.

Akčný plán okresu Levoča počíta s rozvojovými programami pre Levoču v oblastiach infraštruktúry mesta, podporu podnikateľských aktivít tých subjektov, ktorí požiadali o príspevok a zároveň sú pripravení ho čerpať, budovanie kapacít pre podporu podnikateľského prostredia, pre rozvoj kultúrnych a športových aktivít v meste. Tento plán nie je konečný, výbor pre rozvoj okresu bude akčný plán dopĺňať podľa ďalších návrhov a námetov pre rozvoj okresu. Hlavným zmyslom akčného plánu je vytvoriť pracovné miesta a takto podporiť zamestnanosť nielen v našom meste, ale v celom okrese Levoča.

Za naše mesto Vás všetkých môžem ubezpečiť, že v najbližších rokoch využijeme maximálne všetky možnosti, ktoré nám poskytuje zaradenie okresu Levoča do menej rozvinutých okresov Slovenska pre zlepšenie života v Levoči.

Miroslav Vilkovský, primátor mesta

Informačný magazín mesta Levoča LIMKA. Vydávané a rozširované na území mesta Levoča. Vychádza jedenkrát mesačne, k 1. dňu v príslušnom mesiaci. **Vydáva:** Mesto Levoča, Námestie Majstra Pavla 4, 054 01 Levoča, IČO: 00329321. Ročník IV., číslo 2. **NEPREDAJNÉ.** Náklad: 4350 kusov. EV 5295/15, ISSN 2453-7055. **Grafická úprava a sadzba:** Kamil Tomčofčík, Vladimír Malák. **Inzercia:** Mesto Levoča. **Tlač:** Ultra Print, s.r.o., Bratislava. **Redakčná uzávierka 20. deň v kalendárnom mesiaci.** V prípade, ak deň redakčnej uzávierky LIMKY pripadne na sobotu, nedeľu, sviatok alebo deň pracovného pokoja, posledným dňom na dodanie podkladov je najbližší skorší pracovný deň. Nevyžiadané materiály a fotografie nevraciam. Vydavateľ si vyhradzuje právo na úpravu, skrátenie, prípadne na neuverejnenie príspevku. Vydavateľ nezodpovedá za obsah doručenej inzercie. **Zodpovedný redaktor:** Miroslav Čurilla. **Výkonný redaktor:** Mgr. Kamil Tomčofčík. **Jazyková korektúra:** Mgr. Mária Guffová. **Redakčná rada:** Mgr. Anna Babicová, Mgr. Nikolaj Kučka, Bc. Vladimír Malák, Mgr. Kamil Tomčofčík, Mgr. Mária Guffová. **Adresa redakcie:** Mesto Levoča, Námestie Majstra Pavla 4, 054 01 Levoča. Tel.: 053 451 2467. Príspevky posielajte na adresu: limka@levoca.sk. Za prípadné tlačové chyby sa ospravedlňujeme. Informácie pre dotknutú osobu o prevádzkovateľovi a spracúvaní osobných údajov sa nachádzajú na webovom sídle mesta Levoča www.levoca.eu/gdpr.pdf alebo ich možno získať na mailovej adrese zodpovednaosoba@levoca.sk a telefónnom čísle 0911 617 444.

KAM SMERUJE LEVOČA?

Rozhovor s primátorom Miroslavom Vilkovským

Infraštruktúra, cestovný ruch, či priemysel – i to sú oblasti, ktorým sa plánuje venovať nové vedenie mesta Levoča v najbližších rokoch. V akom stave je mesto, čo očakávať od Akčného plánu rozvoja okresu Levoča, aké sú aktuálne kroky vedenia? – to sú témy, o ktorých sme sa zhovárali s novozvoleným primátorom Miroslavom Vilkovským.

Do funkcie primátora Levoče ste nastúpili približne pred dvoma mesiacmi. V akom stave ste podľa vášho názoru prevzali mesto?

Za relatívne krátke obdobie som sa stihol zoznámiť so zamestnancami mestského úradu a mestských organizácií. Pre mňa to samozrejme nebola nová skúsenosť. Veľa z nich som poznal z predchádzajúceho pôsobenia na poste primátora, rovnako tak môj zástupca pán Miroslav Čurilla. V týchto dňoch venujeme pozornosť najmä mestskému rozpočtu. Ten, ktorý bol predložený v decembri, pripravilo finančné oddelenie na základe požiadaviek jednotlivých mestských organizácií a škôl. Z formálneho hľadiska bolo lepšie prijať takýto rozpočet, ako byť v rozpočtovom provizóriu, lebo by mohli byť ohrozené investície mesta na rok 2019. Aktuálne podrobne prechádzame každú jednu položku rozpočtu. Do februárového zasadnutia mestského zastupiteľstva chceme predložiť hneď prvú zmenu rozpočtu. O 13% sme ponížili položku tovary a služby, čo predstavuje približne 50-tisíc eur. Ide o tovary a služby, ktoré si v priebehu roka zaobstaráva mesto. Skúsime, či sa nám podarí vtesnať do toho, čo sme si predsavzali.

Najviac financií z rozpočtu ide do oblasti školstva. Chystáte aj tam nejaké zmeny?



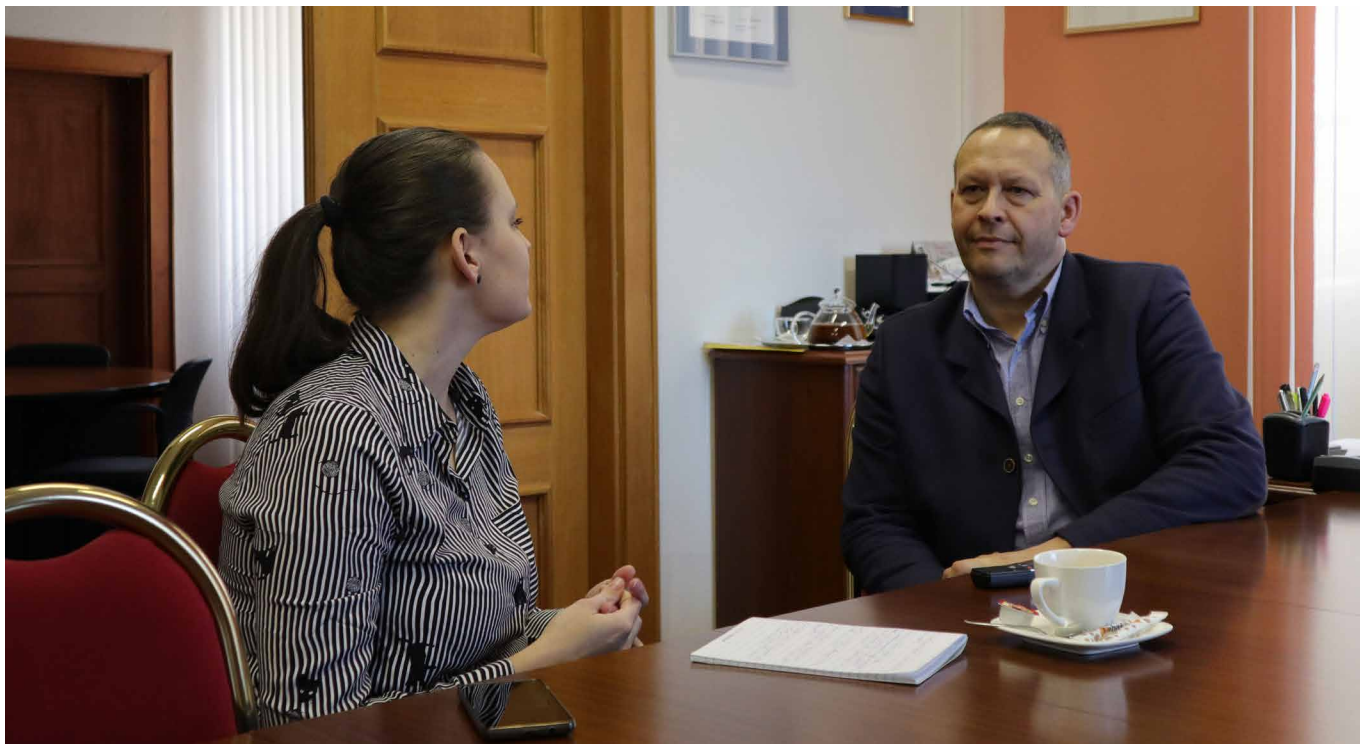
Presne tak, až 52 % všetkých príjmov putuje práve do školských zariadení. Začiatkom februára prebehla porada so všetkými riaditeľmi škôl a školských zariadení. Už ako poslanec mestského zastupiteľstva som pred rokom a pol žiadal vedenie mesta a školský úrad o vyčíslenie úspor zlúčením materských škôl. Keďže k týmto informáciám som sa predtým nedostal, teraz si fyzicky prejdeme, či naozaj došlo k úspore. Chceme tiež prejsť na takzvaný výkonový systém, teda financovanie podľa počtu žiakov. Z pohľadu zriaďovateľa mesta nesmie byť žiadne školské zariadenie ukrivdené.

Ďalšie položky sa potom týkajú služieb, ktoré sú poskytované mestom, či už voči občanom alebo štátu. Ja osobne vidím v niektorých oblastiach rezervy, ktoré sa dajú riešiť a odzrkadľovať to bude spomínaná úprava rozpočtu, ktorú predložíme.

V najbližších dňoch čaká Levoču výjazdové rokovanie vlády, kde sa bude schvaľovať Akčný plán rozvoja okresu Levoča. Čo od toho očakávate?

(Výjazdové rokovanie vlády sa uskutočnilo 17. januára 2019, rozhovor vznikol tesne pred týmto termínom, pozn. red.)

Výjazdové rokovanie vlády prebehne v Levoči 17. januára a najviac pracovného času mi v týchto dňoch zaberá práve jeho príprava. Bude sa konať v Župnom dome a kongresovej sále mestského divadla, kde sa uskutoční tlačová konferencia. Nie je veľmi dobrá správa, že sa okres Levoča ocitol medzi najmenej rozvinutými okresmi Slovenska. Akčný plán však musíme vnímať ako príležitosť, aby sa okres odrazil od pomyselného dna. Vďaka regionálnym príspevkom bude rozvoj okresu dynamickejší a môže naštartovať rôzne plánované procesy a vízie, ktoré majú zástupcovia samospráv miest a obcí, ale aj podnikateľských subjektov. Musím však dodať, že ma veľmi prekvapilo, že nie všetky podnikateľské subjekty využili možnosť získať takého finančné prostriedky, čo



vnímam negatívne. V okrese Levoča by mali vďaka akčnému plánu vzniknúť do roku 2023 stovky pracovných miest, a preto ma zaskočilo, že mnohé podnikateľské subjekty sa nechcú uchádzať o regionálny príspevok z Európskeho investičného fondu.

Aké priority si stanovilo vedenie mesta na tento rok, na čo konkrétne sa potrebujete v tomto roku zamerať?

V prvom rade sa musíme vysporiadať s rekonštrukciou Štúrovej ulice, po ktorej nám bola doručená petícia od občanov. Po nešťastne riešenej obnove zatekajú pivničné priestory rodinných domov. Myslím si, že sa podcenili niektoré činnosti počas prípravy rekonštrukcie. Čaká nás tiež obnova Sadovej ulice až po Ovocinársku ulicu, ktoré sú v dezolátnom stave. Prechádzajú cez ne autá smerujúce na Mariánsku horu a ich oprava je už nevyhnutná. Musíme sa vysporiadať s rekonštrukciou Slavkovskej ulice. Koncom roka 2018 sa tu vykonalo odvodnenie, no potrebná je aj nejaká forma chodníka. Počas posledných týždňov sme absolvovali niekoľko stretnutí s obyvateľmi ulice a určite nájdeme nejaké riešenia. Jednoznačne musíme doopravovať Košickú bránu. Podľa môjho názoru zlyhala príprava rekonštrukcie. Nie je možné, aby sa tak malý úsek opravoval jeden a pol roka. Pri tak obrovskom rozpočte

nechápem, prečo Košická brána stále nie je dokončená. Počas januára zastali práce na bráne z dôvodu nepriaznivých poveternostných podmienok. S firmou, ktorá to má na starosti sme sa dohodli, že v priebehu marca a apríla sa rekonštrukcia ukončí.

Vrátim sa ešte k Akčnému plánu rozvoja okresu Levoča, do ktorého chceme zakomponovať požiadavku o regionálny príspevok na výstavbu parkovacích plôch. Na území mesta by tak mohlo vzniknúť tristo parkovacích miest v rôznych lokalitách. V roku 2019 chceme začať s prvým budovaním parkovísk a do štyroch rokov plánujeme vybudovať 250-300 parkovacích miest na území mesta. Začneme s budovaním parkovacích priestorov pred Košickou bránou, aby sme vyriešili parkovanie v centre. Má to aj svoje ALE! Zamestnanci, ktorí pracujú v centre tu denne parkujú autá ráno od 7.00 hod. až do popoludnia. Chceme, aby práve títo ľudia nechávali svoje vozidlá zaparkované pred Košickou bránou, aby do práce, či už na mestský úrad alebo do Župného domu dochádzali pešo. Aktuálne, ak do centra príde turista, ale aj domáci a potrebuje si niečo vybaviť, často nemá kde zaparkovať. Zameriame sa tiež na výber parkovného na území mesta. Ak vybudujeme parkovacie plochy pred Košickou bránou, chcem navrhnúť, aby bolo centrum mesta, ale aj príslahlé ulice spoplatnené parkovacou kartou ale-

bo parkovacím lístkom. Na Kláštorskej, Mäsiarskej a Špitálskej ulici nám v súčasnosti vznikajú dopravné kolapsy. Pokiaľ bude chcieť niekto zaparkovať v centre, jednoducho si bude musieť zaplatiť parkovanie. V prvej etape chceme vybudovať 60 – 70 parkovacích miest v hradobnej priekope pred Košickou bránou, ktoré budú samozrejme spoplatnené rampou, tým pádom sa nám čiastočne uvoľní doprava priamo v centre a príslahlých uliciach.

Akým smerom by sa mala Levoča uberať z dlhodobého hľadiska?

Máme veľa historických a kultúrnych pamiatok, prioritou je teda rozvoj cestovného ruchu. Potenciál vidím v budovaní cyklotrás, ale aj napríklad v menšom aquaparku v časti Levočská dolina. Keďže tu boli niekedy kúpele, je predpoklad, že by sme tu mohli vybudovať termálny vrt. Nesmieme zabudnúť aj na Hnedú priemyselnú zónu, ktorú musíme naplniť firmami. Ja som skôr toho názoru, aby tu fungovalo viac menších firiem, ako jedna veľká. Hneď v priebehu januára sa máme stretnúť s vedením spoločnosti Helske, s.r.o.. Chcem poznať ich plány do budúcnosti a vedieť, kedy začnú zamestnávať ľudí a naplnia investičný plán, ktorý schválilo mestské zastupiteľstvo.

Vladimíra Novotná Čajová
Foto: Archív MV, Kamil Tomčofčík

Výjazdové zasadnutie vlády Slovenskej republiky

Levoča, 17. január 2019, budova Okresného úradu v Levoči – Veľký Župný dom



Pred zasadnutím vlády sa venoval predseda vlády SR pán Pellegrini, vice-premiér pre informatizáciu a investície pán Raši, minister práce, sociálnych vecí a rodiny pán Richter, ministerka vnútra pani Saková, minister financií pán Kažimír a splnomocnenec vlády pre rómsku problematiku pán Ravász hodinovému stretnutiu s primátormi a starostami okresu Levoča.

Na tomto stretnutí boli informovaní o problémoch a niekedy aj zložitej komunikácii s niektorými ministerstvami pri presadzovaní záujmov samospráv. Stretnutie bolo hodnotené zo strany predsedu vlády veľmi pozitívne, členo-

via vlády si odniesli niekoľko zaujímavých podnetov ako zlepšiť prostredie pre fungovanie samospráv.

Samotné zasadnutie Vlády SR prebehlo v budove Župného domu. Využil som túto príležitosť a predsedovi vlády ukázal tieto priestory, aj tie nezrekonštruované. Budova, v ktorej sídli úrady štátnej správy je v majetku Ministerstva práce, sociálnych vecí a rodiny SR. Predseda vlády priamo na zasadnutí uložil úlohu ministrovi p. Richterovi, aby do 31.3.2019 pripravil na rokovanie vlády návrh na rekonštrukciu zadného traktu tejto budovy. Ostáva nám veriť, že sa táto budova opraví aj z Ružovej ulice

v čo najkratšom čase.

Na výjazdovom zasadnutí vlády som za mesto ponúkol predsedovi vlády SR, ministerke zdravotníctva SR a ministrovi spravodlivosti SR návrh riešenia niektorých objektov v meste /poliklinika atď./ a ich využitie pre vyššie uvedené rezorty. V ponúkaných objektoch by mohlo v Levoči pribudnúť ďalších cca 100 pracovných miest. Zo zasadnutia vyplynula úloha pre obe ministerstvá v priebehu roka 2019 prehodnotiť tieto ponuky a zaujať k nim stanovisko, čo sa týka priestorového a finančného rámca.

Text: Miroslav Vilkovský
Foto: Kamil Tomčofčík

Zo zasadnutia MZ

Prvé pracovné zasadnutie mestského zastupiteľstva prebehlo dňa 18. 12. 2018.

Medzi hlavné body programu rokovania patrili:

- Rozpočet mesta na rok 2019 s výhľadom na roky 2020 až 2021
- Zmena prílohy č. 1 VZN 9/2017 o určení výšky dotácie na prevádzku a mzdy

na žiaka základnej umeleckej školy, poslucháča jazykovej školy a dieťa materskej školy a školských zariadení v zriaďovateľskej pôsobnosti obce, štátom uznanej cirkvi alebo náboženskej spoločnosti a inej právnickej osoby a fyzickej osoby

- Voľba členov komisií Mestského zastupiteľstva v Levoči
- Plán práce MR a MZ na rok 2019
- Plán kontrolnej činnosti na I. polrok 2019
- Informácia o voľbe zástupcu mesta

v Dozornej rade obchodnej spoločnosti Podtatranská vodárenská spoločnosť, a. s.

- Voľba členov komisií Mestského zastupiteľstva v Levoči
- Schválenie odvolania a voľby zástupcov mesta v Dozornej rade obchodnej spoločnosti Všeobecná nemocnica s poliklinikou Levoča, a. s.
- Interpelácie poslancov.

Mgr. Nikolaj Kučka,
prednosta MsÚ

VÝROBNÉ DRUŽSTVO OBZOR
(1965 - 2000)

Výstava dokumentuje vznik, vývoj, fungovanie i zánik najväčšieho výrobného družstva pre znevýhodnených občanov v našom regióne.

25. október 2018 15. február 2019

MINISTERSTVO ŠKOLSTVA, VEDY, VÝSKUMU A ŠPORTU SLOVENSKEJ REPUBLIKY

VEDECO-TECHNICKÝ INFORMAČNÝ CENTRUM SR • CENTRUM

80
ROKOV VÝSKUMNÝM
VÝSKUMNÝM
www.cvtisr.sk

múzeum špeciálneho školstva v Levoči

Milí Levočania,
využité poslednú príležitosť na prehliadku výstavy o výrobnom družstve OBZOR, ktorá mapuje vznik, vývoj a zánik najväčšieho družstva invalidov v regióne. Jeho hlavným cieľom bolo zamestnávať ľudí so zmenenou pracovnou schopnosťou – nevidiacich a slabozrakých.

Výstava potrvá do 15. februára 2019.

Nájdete nás: Námestie Majstra Pavla 28, 054 01 Levoča, e-mail: mssl@cvtisr.sk, tel. č.: 053/451 2863, 0918 625 285

Michaela Tomčofčíková
kurátorka, lektorka

**múzeum
špeciálneho
školstva
v Levoči**

ZADARMO PONÚKAM SLUŽBU NA MERANIE VLHKOSTI DOMOV, PIVNÍČ, NEBYTOVÝCH PRIESTOROV DO KONCA FEBRUÁRA. ROVNAKO PONÚKAM HLBKOVÉ NIČENIE ČERVOTOČA V DREVE, HÚB A PLESNÍ.

0904 865 262

Valentínsky recept na šťastné manželstvo nájdeme aj v Levoči

Sviatok sv. Valentína oslavujú 14. februára milióny párov na celom svete. Obdarúvajú sa darčekom, či zídu na romantickú večeru. Levočania, manželia Božena a Dušan Valentovci tvrdia, že vo februári špeciálne oslavovať nebudú, svoju lásku si totiž prejavujú denne už takmer 53 rokov.

Levočskí manželia sa pred svadbou stretávali tri roky. Zoznámili sa ešte počas stredoškolského štúdia pani Boženy na pedagogickej škole. Pán Dušan sa v tomto období vrátil z vojenčiny a začal sa aktívne venovať okrem iného aj športu. I keď ho pani Božena vídávala na gymnaziálnom školskom dvore, nakoniec ich definitívne spojila hudba. „Manžel hral na gitare v malej kapele, s ktorou navštevovali pedagogickú školu. Spoločne sme hrávali estrádne pásma pod vedením pána učiteľa Milana Kostelníka,“ spomína pani Božena. Najprv si vraj jeden druhého nevníмали, no neskôr si padli do oka. Pomaly si k sebe našli cestu, zbližovali sa a po troch rokoch sa vzali. I keď boli manželia Valentovci už v mladom veku veľmi aktívni, každú voľnú chvíľu trávil spolu. Keď pani Božena skončila strednú školu, zamestnala sa v Spišskom Hrhove. Krátko pred svadbou sa už nastahovala k budúcemu manželovi a jeho rodičom. „Rodičia nám do vienka dali lásku, morálku a všetko čo mohli, no nepochádzame z bohatých rodín. Začínali sme samostatne, úplne od nuly. Že sa vezmeme, sme sa rozhodli až v čase, keď som si našla zamestnanie a manžel bol už po vojne a mal stálu prácu. Mali sme určitý príjem a z toho sme mohli začať fungovať,“ vysvetľuje vtedajšie pomery pani Božena. Mladým preto odporúča, aby sa nebáli zosobášať, ak nemajú zázemie, majetok či peniaze. Prvé štyri roky manželstva žili Valentovci v rodičovskom trojizbovom byte spolu s ďalšími piatimi ľuďmi. „Mali sme jednu izbičku, prispôbili sme sa situácii a bolo dobre. Neskôr sme do-



stali družstevný byt, ktorý sa stal našim hniezdom,“ pokračuje v rozprávaní ich príbehu. Podľa posledných štatistík sa vraj na Slovensku zo 100 manželstiev rozvedie 34. U Valentovcov toto slovo nikdy v rodine nepadlo. „Prežili sme veľa problémov, mali sme náročnú prácu, no rozvod mi nikdy nezišiel na um. Vedeli sme, že problém musíme vyriešiť a príde opäť niečo krásne. Aj problémy sú predsa normálna súčasť života,“ hovorí pani Božena.

Keď padla otázka, čo si manželia jeden na druhom vážia, rozosmiali sa. Hneď prvú vlastnosť, na ktorej sa zhodli nezávisle od seba bola zodpovednosť voči rodine. „Vážim si na ňom pracovitost a dôveru, ktorá v manželstve nesmie chýbať. Cením si, že sa vždy snažil vychovávať deti tak, aby z nich vyrástli úspešní, zodpovední a pracovití ľudia. Ďakujem za to, že sa nám to podarilo. Dobré bolo, že manžel neprenášal pracovné problémy do rodiny,“ hovorí dotato pani Božena. Dodáva, že v manželstve nesmie chýbať rešpekt a sloboda. Partneri vraj nemusia tráviť každú voľ-

nú chvíľu spolu, lebo každý potrebuje aj chvíľku pre seba. „Celý príbeh nášho manželského života je postavený na slove zodpovednosť. Ťažké chvíle často vychádzali z potrieb rodiny. Okrem toho, že som veľa času musel tráviť v práci, venoval som sa aj športu a hudbe, ale vždy sme to nejakým spôsobom vyriešili. Ja si myslím, že sme to dobre zvládli, dobre sme vychovali naše deti, ktoré pokračujú v našich šľapajách. Na manželke som si vždy vážil aj to, že sa všetko hneď nezosypalo pri každom malom probléme. Veci sme prekonzultovali, vysvetlili si, prehodnotili a vždy to nabralo akúsi normálnu podobu. Cením si na nej, že vždy bola veľmi starostlivá a vzhľadom na moju prácu a záujmy aj tolerantná,“ pripojil sa pán Dušan.

Vzájomnú komunikáciu považujú manželia za kľúčovú najmä pri riešení problémov. Vypočúť si vraj treba obe strany, názory a nápady, ako z nepriaznivej situácie von. „V slove láska, ktoré našťastie ešte sprevádza veľa rodín, je veľká sila. V láske je obsiahnutá ochota riešiť problémy, tolerancia a zodpovednosť,“ povedal pán Dušan.

Deň sv. Valentína nejakým spôsobom neoslavujú. Lásku prežívajú každý deň rovnako a na oslavy si vyberajú dôležitejšie dni. „Láska pretrváva celý život, i keď v iných podobách. Aj teraz na starosť sa my dvaja máme radi a dokazujeme si to tým, že si navzájom pomáhame, sme ústretoví a žijeme spolu v pokoji,“ dodáva na záver pani Božena.

Vladimíra Novotná Čajová

Fašiangy na Spiši

Plesy, karnevaly, tanečné zábavy či príprava šišiek alebo fánok – takto vyzerajú fašiangy dnes. V minulosti bolo toto obdobie plné radosti, hojnosti, ale aj zvykov a tradícií. Ako vyzeralo obdobie od Troch kráľov po Popolcovú stredu priblížila etnologička Michaela Tomčofčíková.

Čím je fašiangové obdobie charakteristické?

Fašiangy predeľujú zimu a jar, je to obdobie od Troch kráľov po Popolcovú, tzv. škaredú stredu. Ich posledným dňom sa začína 40-dňový pôst pred Veľkou nocou. Typické pre toto obdobie boli v minulosti napríklad obchôdzky v maskách, výdatná strava, zabíjačky, rôzne veselice a tancovačky, či veselé zábavy a hry.

Ktoré zvyky a tradície sa počas Fašiangov zachovávali na Spiši?

Boli to najmä obchôdzky v krojoch alebo vyrobených maskách. Zo zvieracích prevládali masky koňa, kozy, medveďa, vola, či vlka. Časté boli aj ľudské masky, k najznámejším patrí maska deda, či čerta. Oblúbená bola aj maska muža prezlečeného za ženu, ktorý niesol na chrbte kôš s mužskou bábkou. Masky mali v tomto období žartovný, ale aj obradný charakter. Vyzerali mali čo najstrašnejšie, aby odlákali negatívne sily z domu. Ľudia vykonávali rituály, ktorými si počas roka chceli zabezpečiť plodnosť, prosperitu, úrodu či bohatstvo. Typická napríklad pre západné Slovensko bola maska turoňa, ktorej názov je odvodený od tura, zvierťa symbolizujúceho silu a plodnosť. Človek s touto maskou bol obalený vrecovinou alebo obrátenou kožušinou a na palici niesol hlavu tura, ktorý mal na rohoch zavesené zvonce. Turoň sa v každom dvore vyváľal na hnojisku, čím hnoj nadobudol magickú silu. Postavu niekedy stvárňovala aj dvojica.

Aké jedlá prevládali v tomto období?

Najčastejšie to boli jedlá zo zabíjačiek, ktoré sa vždy konali vonku na dvore. Zúčastňovala sa ich väčšina rodiny



a zo zabitého zvierťa sa zužitkovalo takmer všetko. Chýbať nesmeli samozrejme šišky z kysnutého cesta vyprážané v oleji a v niektorých častiach Slovenska sa pripravovali fánky s cukrom, teda nekysnuté cesto vyrezávané do rôznych tvarov a vyprážané v oleji.

Toto obdobie bolo skutočne typické márnوترatnosťou jedla a pitia. Pri obchôdkach boli ľudia obdarúvaní jedlom, klobásou, slaninou, vajčkami, či prípitkom z vďaky, že domácim zavinšovali šťastie a bohatstvo. Po obchôdke, najčastejšie v utorok pred Popolcovou stredou, sa ľudia zišli napríklad v krčme a zo zozbieraných pokrmov hodovali do polnoci.

Posledný fašiangový deň trval v utorok do polnoci. Dovtedy musela hudba utíchnuť a v niektorých lokalitách bolo zvykom pochovávať basu, čo malo symbolizovať koniec veselíc, zábavy a nástup pôstu. Fašiangové obdobie už v súčasnosti vyzerá inak, avšak niektoré z tradícií sa zachovali. Aj u nás v Levoči sa každoročne organizujú fašiangové sprievody, kde sa hŕstka ľudí prezlečie do masiek a spolu s muzikou pochodujú po meste, spievajú, robia si rôzne žarty a zabávajú sa.

Vladimíra Novotná Čajová
Foto: Kamil Tomčofčík



Pohotovostná lekárska služba, február 2019

1.2. Lekár Dr. Max,
Pri podkove 7 - 16:00-20:00
Verejná lekáreň, Probstnerova cesta 2 (areál
nemocnice) - 20:00-22:30

2.2.-3.2. Verejná lekáreň, Probstnerova cesta
2 (areál nemocnice)- 07:00-08:00
Lekár Dr. Max,
Pri podkove 7 - 08:00-20:00
Verejná lekáreň, Probstnerova cesta 2 (areál
nemocnice) - 20:00-22:30

4.2.-8.2. Lekár Dr. Max,
Pri podkove 7 - 16:00-20:00
Lekár SOPHUS,
Kukučínova 3 - 20:00-22:30

9.2. Lekár SOPHUS,
Kukučínova 3 - 07:00-08:00
Lekár Dr. Max, Pri podkove 7 - 08:00-20:00
Lekár SOPHUS, Kukučínova 3 - 20:00-22:30

10.2. Lekár SOPHUS,
Kukučínova 3 - 07:00-22:30

11.2.-12.2. Lekár Dr. Max,
Pri podkove 7 - 16:00-22:30

13.2.-14.2. Lekár Dr. Max,
Pri podkove 7 - 16:00-20:00
U hada,
Námestie Majstra Pavla 13 - 20:00-22:30

15.2. Lekár Dr. Max,
Pri podkove 7 - 16:00-22:30

16.2.-17.2. Lekár Dr. Max,
Pri podkove 7 - 07:00-22:30

18.2.-20.2. Lekár Dr. Max,
Pri podkove 7 - 16:00-20:00
U hada, Námestie Majstra Pavla 13
- 20:00-22:30

21.2.-22.2. Lekár Dr. Max,
Pri podkove 7 - 16:00-22:30

23.2. U hada,
Námestie Majstra Pavla 13 - 07:00-12:00
Lekár Dr. Max,
Pri podkove 7 - 12:00-20:00
U hada, Námestie Majstra Pavla 13
- 20:00-22:30

24.2. U hada,
Námestie Majstra Pavla 13 - 07:00-08:00
Lekár Dr. Max, Pri podkove 7 - 08:00-20:00
U hada, Námestie Majstra Pavla 13
- 20:00-22:30

25.2.-28.2. Lekár Dr. Max,
Pri podkove 7 - 16:00-20:00
Lekár Pri Košickej bráne, Košická ulica 22 -
20:00-22:30

Ocenenie pre Levoču

Koncom minulého roka získalo mesto Levoča cenu Im. Petra Buriana za vzájomnú dlhodobú spoluprácu a udržiavanie vzťahov s mestom Starý Sacz. Súťaž vyhlásilo Združenie Euroregión Tatry, ktoré Levoču ocenilo na XXIV. Cezhraničnom kongrese Euroregiónu „Tatry“.

Súťaž o cenu Im. Petra Buriana vyhlasuje každoročne združenie pre najlepšie spolupracujúce samosprávy – členov Euroregiónu „Tatry“ a inštitúcie pôsobiace na území Euroregiónu „Tatry“. Levoča získala cenu za vzájomnú dlhodobú spoluprácu a udržiavanie vzťahov s mestom Starý Sacz.

Poľské mesto Starý Sacz je partnerským mestom Levoče už od roku 2003. Spoločnou deklaráciou sa zaviazali rozvíjať spoluprácu medzi mestami, ochraňovať a zhodnocovať historické a kultúrne dedičstvo na území miest, podporovať ekonomický rozvoj zameraný na trvalo udržateľný rozvoj kvalitného cestovného ruchu, rozvíjať spoločné projekty zahrňujúce sféru kultúry, športu a vzdelávania. Chcú si tiež vymieňať odborné poznatky a skúsenosti, ako aj dosahovať spoločné ciele a jednotu v Európe pomocou zahraničnej i vnútornej politiky.

Levoča realizovala v spolupráci s poľským partnerom niekoľko zaujímavých projektov, napríklad obnovu Fontány dobročinnosti, rekonštrukciu vstupu do veže Baziliky sv. Jakuba, či obnovu átria Mestského kultúrneho strediska. Mestá spolu realizujú aj neinvestičné projekty so zameraním na podporu cestovného ruchu. Ide napríklad o propagáciu regiónov na spoločných výstavách cestovného ruchu, vydávanie letákov, publikácií, návštevy tour operátorov, vzdelávacie aktivity pre pracovníkov v cestovnom ruchu a výmenné pobyty kultúrnych telies pôsobiacich na spoločnom území oboch regiónov.



Vladimíra Novotná Čajová
Foto: Kamil Tomčofčík

PODPORNÉ POHREBNÉ ZDRUŽENIE NA SLOVENSKU - ODBOČKA 126 LEVOČA

Vyzýva členov, ktorí ešte nezaplatili členský príspevok za rok 2018 môžu uskutočniť platby u inkasantov alebo prevodom na účet:

ČLENSKÝ PRÍSPEVOK MÔŽETE ZAPLATIŤ NA ÚČET:

SK 8809 0000 0000 0101 3821 40
SLOVENSKÁ SPORITELŇA LEVOČA,
BIC: GIBA SK BX
Variabilný symbol: ČÍSLO ČLENA
Špecifický symbol: MATRIČNÉ ČÍSLO
Poznámka: MENO A PRIEZVISKO

Výbor Odbočky 126 Levoča

OZNAMY MsÚ

Mesto Levoča oznamuje občanom, že z dôvodu plánovanej rekonštrukcie Sadovej ulice v zmysle spracovanej projektovej dokumentácie „**Levoča – rekonštrukcia a obnova ulíc, Sadová ulica**“, na ktorú je vydané právoplatné stavebné povolenie pod číslom ŠSÚ 2840/33867/18/Ká prebehne v mesiaci február až marec výrub drevin.

Ing. Lenka Petrášová
oddelenie IČ, ÚPaŽP, SÚ



Celoročnú parkovaciu známku v cene 70 € si môžete zakúpiť v pokladni mestského úradu, resp. na mestskej polícii.

Mgr. Ľuboš Kamenický,
vedúci finančného oddelenia

PLATENÁ INZERCIA

Chcete predat alebo kúpiť BYT, DOM ČI POZEMOK ?

MÁME PRE
VÁS RIEŠENIE



Chcete vedieť koľko stojí Váš byt?
Kontaktujte nás a my Vám zdarma vypracujeme odborný odhad ceny.

0915 140 759 | www.alphareality.sk

» Navštívte našu realitnú kanceláriu
na Duklianskej ulici 38 (R11) v Sp. Novej Vsi! «

Okamžitý výkup Vašej nehnuteľnosti v hotovosti
(zadĺžená, družstevná, exekúovaná...).

TEPOVANIE BUBLINKA

Tepujem hĺbkovo, profesionálnym strojom sedačky,
koberce, matrace..

tel. číslo: 0950 511 616

Navštívte Salón u Janky, ktorý Vám ponúka:

- PEDIKÚRU
- KAVITÁCIU (neinvazívna liposukcia-
odštieňovanie tukových vankúšikov)
- LYMFODRENÁŽ
- VIBRAČNÝ PRÍSTROJ
- BEŽECKÝ PRÍSTROJ
- ROLLETIC a iné.

TEŠÍME SA NA VAŠU NÁVŠTEVU.

Kontakt: Janka Trnková, Námestie Majstra Pavla 50
Levoča. Mobil: 0903 579 205

SPOLOČENSKÁ RUBRIKA

Významné životné jubileum v mesiaci október
2018 oslávili:

85 rokov
Michal Motyka

Významné životné jubileum v mesiaci január 2019
oslávili:

87 rokov
Mária Hanisková
85 rokov
Jozef Para
79 rokov
Agneta Petreková
78 rokov
Mária Petreková
70 rokov
Mária Hossová

Významné životné jubileá v mesiaci február 2019
oslavia:

91 rokov
Angela Lesňáková
90 rokov
Mária Repaská
88 rokov
Mária Grigerová
87 rokov
Gabriela Hrubá
85 rokov
Mária Suchá
84 rokov
Mária Vizváryová
80 rokov
Mária Combová, Regina Dravecká
79 rokov
Ondrej Križanský
78 rokov
Mária Bakošová, Teodor Hanisko,
Zdenka Stanková
76 rokov
Viktor Gaduš, Júlia Gutová
75 rokov
Emília Bobková, Kristína Dravecká

Všetkým oslávencom srdečne blahozeláme, prajeme pevné zdravie a veľa životného optimizmu do ďalších rokov života.

Vitajte medzi nami:
Katarína Koperdáková
Mateo Pecher

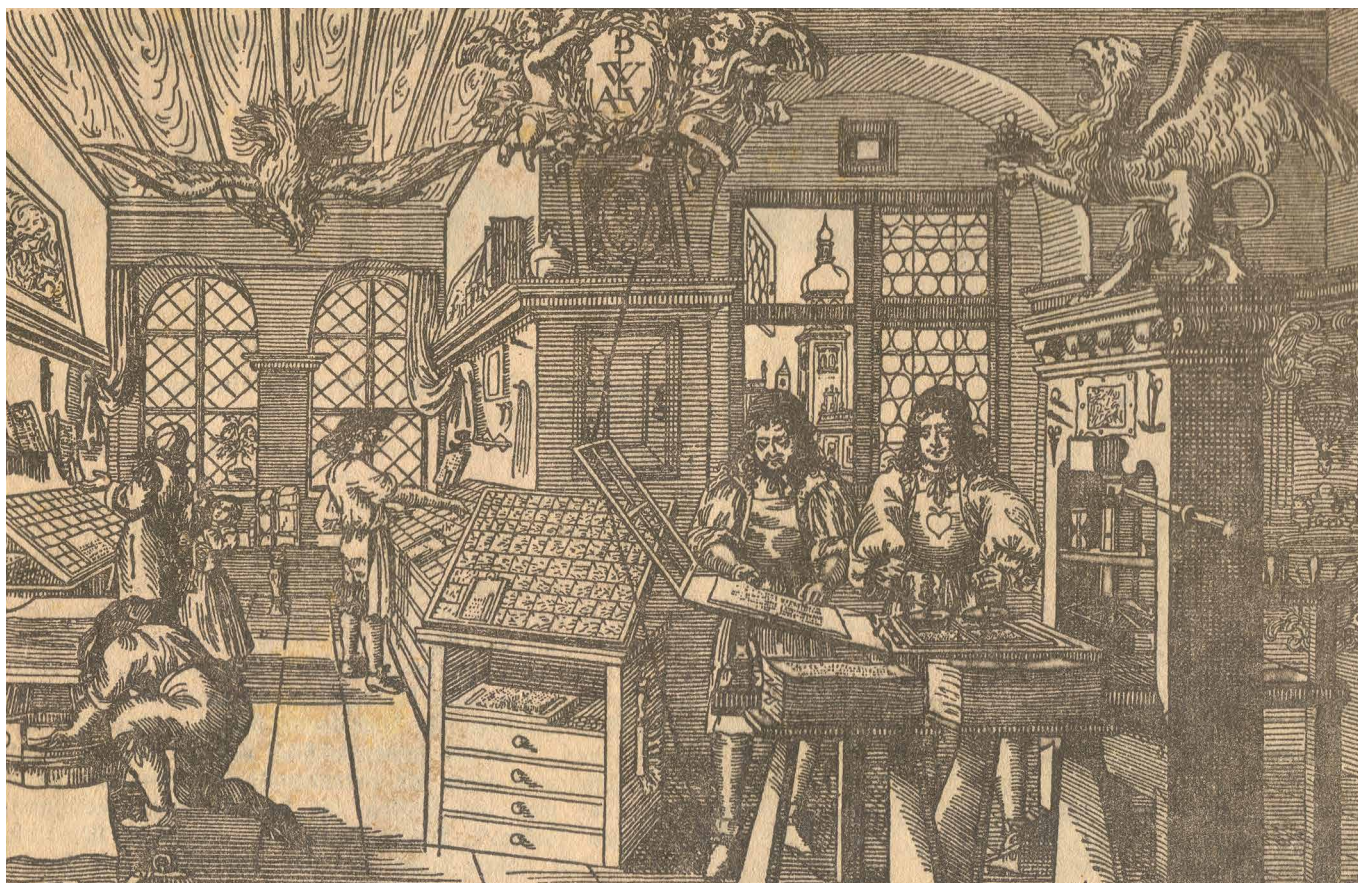
Manželstvo uzavreli
Peter Flak a Jana Špenerová

Opustili nás:
Alžbeta Molitorová, rok nar. 1923
František Kramarčík, rok nar. 1934
Helena Oleksáková, rok nar. 1935
Edita Baranová, rok nar. 1937
Pavel Gríger, rok nar. 1939
Božena Baranová, rok nar. 1946
Olga Stašová, rok nar. 1946
Michal Lagaňa, rok nar. 1949
Helena Cepková, rok nar. 1958

História a význam levočských kníhtlačiarní

Dôležitú súčasť slovenských kultúrnych dejín tvoria aj dejiny kníhtlačiarní, kde neodmysliteľne patria aj levočské tlačiarne a tlačiar. Slovensko malo v 15. a 16. storočí nadviazané kultúrne a hospodárske styky s krajinami s rozvinutým kníhtlačiarníctvom a kultúrou.

Zo západu to bola Plzeň, Praha a nemecké strediská, z juhu Budín a zo severu Krakov, a preto potreba vlastných tlačiar sa ukázala na našom území až v druhej polovici 16. storočia.



Najstaršia levočská tlačiareň bola založená v roku 1614 bardejovským tlačiarníkom Jakubom Klössom. Za významnej pomoci mesta Levoča vydal štyri knihy - jednu maďarskú a tri latinské. V meste sa však dlho nezdržal, lebo už v roku 1616 tlačil opäť v Bardejove. Po Klössovom pôsobení sa v Levoči ujal kníhtlačiarníctva v roku 1617 ďalší Bardejovčan Daniel Schultz a ešte v tom istom roku vydal svoju prvú tlač *Gesangbuch*. Predložil ju levočskej mestskej rade spolu so žiadosťou o finančnú podporu, pretože jeho

dielňa bola umiestnená v malých priestoroch a nedostatočne technicky vybavená. Za toto obdobie vydal sedem nemeckých a desať latinských kníh. Medzi najvýznamnejšie vydania sa radí Melanchtonova práca *Gramatika* z roku 1619. Po odchode z Levoče pracoval ako tlačiar v Košiciach.

Najslávnejším obdobím levočských tlačiarí v našom, ale i európskom meradle bolo 17. storočie a patrilo ére Breuerovcom, starej spišskej nemeckej protestantskej rodine.

Ich tlačiareň si vydobyla svoje popredné miesto nielen svojím edičným rozsahom, ale i dôležitosťou vydaní a ich vyspelou technikou. Zakladateľom rodinnej tradície kníhárkeho remesla bol Ján Breuer, kníhár a kníhkupec, obchodník a levočský mešťan. Študoval na univerzite vo Wittenbergu, rovnako ako i ďalší jeho potomkovia. Po jeho smrti (na rozhraní rokov 1599-1600) pokračovali v jeho stopách synovia Bruno a Vavrínek. Bratia zakúpili do svojho obnoveného domu (dnes hotel Arkáda) v rokoch

1619-1622 zariadenie kníhtlačiarskej dielne, kde začali v roku 1625 s kníhtlačou. Vavrínek vlastnil aj signet s vyobrazením sv. Vavrínca a stál na čele tlačiarne takmer štyridsať rokov (1624-1664). Počas svojho pôsobenia vydali 414 latinských tlačí, 330 maďarských, 136 nemeckých, 75 slovenských a 2 grécke tlače. V 17. storočí tak bola ich tlačiareň už na treťom mieste v celom Uhorsku (za Klužom a Debrecínom). Vyšli tu z hľadiska slovenských kultúrnych dejín významné slovenské a slovacikálne tlače – kancionál Juraja Tranovského Cithara sanctorum v roku 1636, Kalendáre slovenské či preklad Katechizmu M. Luthera. Zásluhou synov Vavrínca Breuera Samuela a Jána dosiahla tlačiareň v druhej polovici 17. storočia ešte väčšie úspechy v porovnaní s činnosťou ich otca. V roku 1685 vyšla v Levoči štvorjazyčná práca J. A. Komenského Orbis Pictus s drevorytmi od Jonáša Bubenku. Od roku 1715 do 1740 prebral kníhtlačiareň Ján Breuer, mladší syn Samuela Breuera. Veľký požiar roku 1747 a ďalší v roku 1754 zničil z veľkej časti celé strojové zariadenie tlačiarne a ukončil tak jej činnosť.

Po tridsaťročnej prestávke prichádza do Levoče v roku 1775 nový tlačiar Michal Podhoránsky. On sa však už nedostal na úroveň Breuerovcov. Jednou z príčin boli aj zmenené pomery, a to zostrená cenzúra, tlačové predpisy a zvýšená konkurencia tlačiarň v Bratislave, Košiciach a Trnave. Jeho činnosť narušilo aj otvorenie novej tlačiarne v roku 1804 Jozefom Karolom Mayerom, ktorú prebral v roku 1815 Ján Werthmüller a syn. Konkurencia tohto agilného tlačiara a kníhkupca definitívne zlikvidovala činnosť tlačiarne Michala Podhoránskeho. Ján Werthmüller do roku 1860 vydal 140



slovenských tlačí a jeho činnosť zodpovedá obdobiu levočských štúrovcov (vydával tiež známy almanach štúrovcov Jitřenku). V jeho tlačiarňi vyšlo tlačivo na vtedajší čas veľmi chúlостivé: Žiadosti slovenskeho Národu, formulované Štúrom, Hurbanom a Hodžom v Liptovskom Sv. Mikuláši 10. mája 1948. Žiadosti boli predložené ministerstvu a ono ako odpoveď rozkázalo autorov zatknúť a tlačiarovi pohrozili zavretím tlačiarne. Po roku 1875 začala pôsobiť v Levoči aj druhá tlačiareň. Svoju pobočku si tu založila košická tlačiareň Pannonia, ktorú v roku 1878 odkúpil Gustáv Hoepfner a v roku 1879 prešla do majetku Jozefa Theodora Reissa, ktorý bol nielen kníhtlačiari, ale aj kníhviazačom a vydavateľom. Pôsobil v Levoči do konca 1. svetovej vojny. Práve u neho vychádzal aj významný spišský týždenník Zipser Bote, od roku 1909 pod názvom Szepesi Hírnök. Čoskoro však vznikajú ďalšie dve tlačiarne - v roku 1902 založil tlačiareň Teodor Reiss ml., ktorú od nasledujúceho roku vlastnil Filip Braun.

Tretiu tlačiareň založil v roku 1908 Elek Singer a od roku 1916 prevzal aj vydávanie Szepesi Hírnök. Tieto tlačiarne mali viac kultúrno-spoločenský ako ekonomický význam, keďže okrem príležitostných publikácií dodávali už len tlačivá pre miestne a okresné úrady, či tlačili pozvánky a plagáty na divadelné predstavenia spolkov a škôl. Poslední dvaja spomenutí tlačiar F. Braun a E. Singer (po smrti Eleka Singera jeho manželka Ema) boli Židia a počas druhej svetovej vojny prišli o svoje podniky. Tlačiareň Emy Singerovej zanikla a v roku 1941 bola nariadená likvidácia kníhtlačiarnie a obchodu s knihami, papierom a písacími potrebami Filipa Brauna. Nakoniec tlačiareň s obchodom odkúpilo Cyrilometodejské družstvo, ktoré tlačilo spišský týždenník Spišské hlasy a bolo poslednou väčšou tlačiarňou v Levoči.

Od druhej polovice 20. storočia má Levoča jednu výnimočnú tlačiareň. V roku 1948 tu totiž vznikla slepecká tlačiareň, dnes s názvom Slovenská knižnica pre nevidiacich Mateja Hrebendu, jediná svojho druhu na Slovensku. Vyrába a tlačí knihy v Braillovom písme, vydáva učebnice, časopisy i letáky pre nevidiacich a dnes už aj zvukové knihy.

Slávnú minulosť a význam levočských kníhtlačiarní pripomínajú v súčasnosti okrem zachovaných kníh a tlačí z produkcie levočských kníhtlačiarní, uložených vo vedeckých a historických knižniciach a archívoch, pamätne tabule osadené na budove bývalej tlačiarne Breuerovcov na Námestí Majstra Pavla č. 26.

**Mgr. Slávka Sámelová,
Spišský archív v Levoči**





SLOVENSKÉ NÁRODNÉ MÚZEUM
SPIŠSKÉ MÚZEUM V LEVOČI

FEBRUÁR '19

22. (piatok)

aktuálne výstavy

stále expozície

POHĽADY DO MINULOSTI

- prednáška k výstave LÖCSE 1918 - LEVOČA 1919
- historická radnica, Nám. Majstra Pavla 2

LÖCSE 1918 - LEVOČA 1919

- výstava k výročiu založenia ČSR
- historická radnica, Nám. Majstra Pavla 2

MIZNÚCA KRÁSA

- Walerian Kasprzyk / Július Értekeš
- sídelná budova, Nám. Majstra Pavla 40

12m² FRAGMENTY KRAJINY

- výstava diel Imricha Pleidela
- historická radnica, Nám. Majstra Pavla 2

ŽIVOT A DIELO MAJSTRA PAVLA

- Dom Majstra Pavla, Nám. Majstra Pavla 20

HISTÓRIA MESTA LEVOČA

- historická radnica, Nám. Majstra Pavla 2

Zmena programu vyhradená.

Nám. Majstra Pavla 40, 054 01 Levoča, tel.: 053/4512786, info@spisskemuzeum.com, www.spisskemuzeum.com, www.snm.sk

Mediálni partneri **Pravda** - **tasr** -

DŽABI 8

hmm.. opäť nás
niekto predbehol

SOBOTA
9.2.2019 o 19.00

NEDEĽA
10.2.2019 o 16:00

SOBOTA
23.2.2019 o 19.00

NEDEĽA
10.3.2019 o 16:00
19.00

NEDEĽA
17.3.2019 o 16:00
19.00

vstupné 5€

REŽIA: LADISLAV PÉCHY. **TEXTY:** SILVESTER HRADISKÝ A ALEXANDER PÉCHY. **HUDBA:** MILAN FINDURA A INÍ.
ÚČINKUJÚ: MICHAL NOVÁK, SILVESTER HRADISKÝ, ALEXANDER PÉCHY, MIROSLAVA ZELENÁ, LUCIA HRADISKÁ,
EDO KOSTELNÍK ML./STANKA HRICOVÁ/MILAN FINDURA, GREGOR CHALUPECKÝ, JOZEF DUBEC, DOMINIK GURA.

Február



Kino.Usmev.Levoca



AUDIO
VIZUÁLNY
FOND

Digitalizáciu kina Úsmev finančne podporil Audiovizuálny fond v rámci komplexného projektu, realizovaného vďaka finančnej podpore predsedu vlády Slovenskej republiky.

Rezervácia vstupeniek na internetovej stránke kino.levoca.sk Predpredaj a predaj vstupeniek hodinu pred premietaním v pokladni kina Úsmev Levoča t.č. 053/4512208 alebo 0910788892. Zmena programu vyhradená!

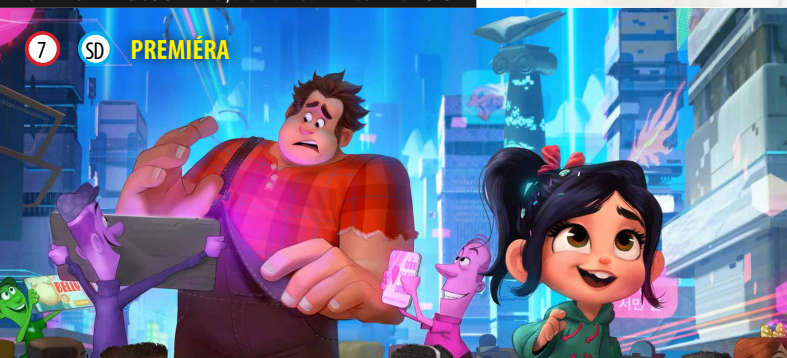
15 CT **PREMIÉRA**



SERENITY: Ticho pred búrkou

1. PIATOK • 19.00 • Triler, Dráma • USA • 106 min. • 5€

7 SD **PREMIÉRA**



RALPH BÚRA INTERNET

2. SOBOTA 17.00 • 3. NEDEĽA 15.00 • Animovaný • USA • 112 min. • 5€

12 OV **PREMIÉRA**



TRHLINA

2. SOBOTA • 19.00 • Triler, Mysteriózny • SR • 100 min. • 5€

12 CT **PREMIÉRA**



POTOMOK

7. - 8. ŠTVRTOK, PIATOK • 19.00 • Horor • USA • 92 min. • 5€

SD **PREMIÉRA**



LEGO® PRÍBEH 2

9. SOBOTA 17.00 • 10. NEDEĽA 15.00 • Animovaný • USA • 112 min. • 5€

15 ST **PREMIÉRA**



MÁRIA, KRÁĽOVNÁ ŠKÓTSKA

9. SOBOTA • 19.00 • Historická dráma • USA/VB • 124 min. • 5€

12 SD **PREMIÉRA**



ALITA: BOJOVÝ ANJEL

14. - 15. ŠTVRTOK, PIATOK • 19.00 • Akčný, Sci-fi • USA • 122 min. • 5€

12

ČD

PREMIÉRA



NÁVRAT DOMOV

16. SOBOTA • 17.00 • Rodinný, Dobrodružný • USA • 100 min. • 5€

15

ČT

PREMIÉRA - FILMOVÝ KLUB



STRIEDAVÁ STAROSTLIVOSŤ

16. SOBOTA • 19.00 • Dráma • FR • 93 min. • 4/3€

15

ČT

PREMIÉRA



KAFARNAUM

21. ŠTVRTOK • 19.00 • Dráma • RL/FR/USA • 120 min. • 5€

SD

SD

PREMIÉRA



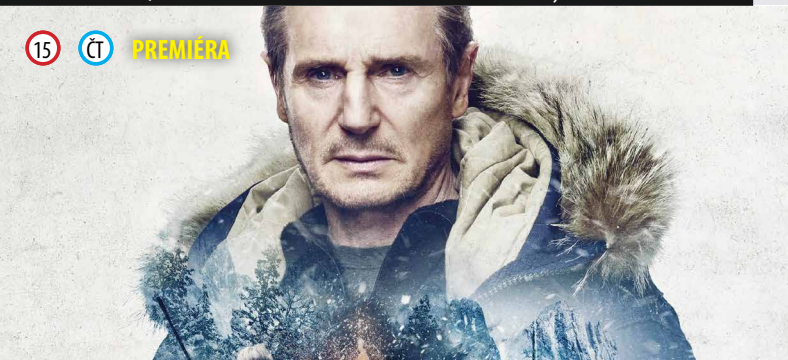
AKO SI VYCVIČIŤ DRAKA 3

22.-23. PIATOK, SOBOTA 17.00 • 24. NEDEĽA 15.00 • Animovaný • USA • 104 min. • 5€

15

ČT

PREMIÉRA



MRAZIVÁ POMSTA

22. PIATOK • 19.00 • Akčný, Triler • NZ • 118 min. • 5€

15

ČT

PREMIÉRA - FILMOVÝ KLUB



DIEVČA

23. SOBOTA • 19.00 • Dráma • BE • 105 min. • 4/3€

12

ČT

PREMIÉRA



COLETTE: Príbeh vášne

28., 1.3. ŠTVRTOK, PIATOK • 19.00 • Dráma, Životopisný • USA • 111 min. • 5€

15

ČT

PREMIÉRA



YOMEDDINE

1.3. PIATOK • 19.00 • Dráma • EG/USA/AT • Dobrodružný, Dráma, Komédia • 97 min. • 5€

15

ČD

PREMIÉRA



ČO SME KOMU ZASE UROBILI

2.3. SOBOTA • 17.00 • Komédia • FR • 98 min. • 5€

15

ST

PREMIÉRA



VŠETKO NAJLEPŠIE 2

2.3. SOBOTA • 19.00 • Horor, Komédia • USA • 100 min. • 5€

Kultúra v Levoči

február 2019

1.

PIATOK

18:00 h.

DIVADELNÁ SÁLA

VSTUPNÉ DOBROVOLNÉ

33. LEVOČSKÉ FÓRUM

TÉMA: MOJA VÍZIA PREZIDENTSKÉHO ÚRADU, MODERUJE: MICHAL KATUŠKA
POZVANIE PRIJALI: ZUZANA ČAPUTOVÁ, FRANTIŠEK MIKLOŠKO, ROBERT MISTRÍK

2.

SOBOTA

18:00 h.

GALÉRIA MESTA LEVOČA

VSTUP VOĽNÝ

SLAVOMÍR ZOMBEK - POD POVRCHOM

VERNISÁŽ VÝSTAVY LEVOČSKÉHO VÝTVARNÍKA, DIZAJNÉRA A ARCHITEKTA
VÝSTAVA POTRVA DO 10.3.2019

9.

SOBOTA

19:00 h.

DIVADELNÁ SÁLA

5€

DŽABI 8

RÉŽIA: LADISLAV PÉCHY. TEXTY: SILVESTER HRADISKÝ A ALEXANDER PÉCHY. HUDBA: MILAN FINDURA A INÍ.
ÚČINKUJÚ: MICHAL NOVÁK, SILVESTER HRADISKÝ, ALEXANDER PÉCHY, MIROSLAVA ZELENÁ, LUCIA HRADISKÁ, EDO KOSTELNÍK ML./STANKA HRICOVÁ, GREGOR CHALUPECKÝ/JOZEF DUBEC, MILAN FINDURA, DOMINIK GURA

10.

NEDEĽA

16:00 h.

DIVADELNÁ SÁLA

5€

DŽABI 8

RÉŽIA: LADISLAV PÉCHY. TEXTY: SILVESTER HRADISKÝ A ALEXANDER PÉCHY. HUDBA: MILAN FINDURA A INÍ.
ÚČINKUJÚ: MICHAL NOVÁK, SILVESTER HRADISKÝ, ALEXANDER PÉCHY, MIROSLAVA ZELENÁ, LUCIA HRADISKÁ, EDO KOSTELNÍK ML./STANKA HRICOVÁ, GREGOR CHALUPECKÝ/JOZEF DUBEC, MILAN FINDURA, DOMINIK GURA

23.

SOBOTA

16:00 h. a 19:00 h.

DIVADELNÁ SÁLA

5€

DŽABI 8

RÉŽIA: LADISLAV PÉCHY. TEXTY: SILVESTER HRADISKÝ A ALEXANDER PÉCHY. HUDBA: MILAN FINDURA A INÍ.
ÚČINKUJÚ: MICHAL NOVÁK, SILVESTER HRADISKÝ, ALEXANDER PÉCHY, MIROSLAVA ZELENÁ, LUCIA HRADISKÁ, EDO KOSTELNÍK ML./STANKA HRICOVÁ, GREGOR CHALUPECKÝ/JOZEF DUBEC, MILAN FINDURA, DOMINIK GURA

24.

NEDEĽA

18:00 h.

DIVADELNÁ SÁLA

18€

MENO

KOMÉDIA, KTORÁ SA NAŠŤASTIE NESTALA VÁM

RÉŽIA: JAKUB NVOTA, PREKLAD: ELENA FLÁŠKOVÁ. ÚČINKUJÚ: ZUZANA MAURÉRY, ADY HAJDU, LUCIA HURAJOVÁ, KAMIL MIKULČÍK, RICHARD STANKE/GREGOR HOLOŠKA



Meno

Alexandre De La Patellière
Matthieu Delaporte

KOMÉDIA, KTORÁ SA NAŠŤASTIE NESTALA VÁM

RÉŽIA:
JAKUB NVOTA
PREKLAD:
ELENA FLÁŠKOVÁ

ÚČINKUJÚ:
ZUZANA MAURÉRY
ADY HAJDU
LUCIA HURAJOVÁ
KAMIL MIKULČÍK
RICHARD STANKE
ALT. GREGOR HOLOŠKA



24.2.2019 o 18:00

Mestské divadlo v Levoči

vstupné 18€ - predpredaj MsKS Levoča a ticketportal.sk



MESTSKÉ
KULTÚRNE
STREDISKO
MESTA LEVOČA



Predpredaj vstupeniek:

MESTSKÉ KULTÚRNE STREDISKO
MESTA LEVOČA

Nám. Majstra Pavla 54
od 7.00 – 16.00 hod.

a hodinu pred začiatkom predstavenia.

053 / 451 2522

msks.levoča.sk

msks@levoča.sk

facebook.com/kulturavlevoci

instagram.com/kulturavlevoci

ZMENA PROGRAMU VYHRADENÁ!

pripravujeme

divadlo
komédie

ELŽBIETA JODŁOWSKA
KLIMAKTÉRIUM... a čo?
komédia – kabaret – fraška s pesničkami

od režiséra úspešných komédií a muzikálov:
MAMMA MIA!, BOYBAND, HORÚCA SPRCHA, ŠIALENÉ NOŽNÍČKY a iné

hrajú:

Zuzana Kocúriková
alt. Zuzana Tlučková,
Gizka Oňová,
Katarína Brychtová
alt. Daniela Kuffelová,
Zuzana Vačková
alt. Jeannete Švoňavská,
Jana Valocká

Trefné bonmoty, postrehy zo života.
Zábava a relax v podobe postáv, ktoré sú
také isté, ako ste vy! Jednoducho: Túto
komédiu s pesničkami musíš vidieť!

19.3.2019

Kino Úsmev v Levoči



**GALÉRIA
MESTA
LEVOČA**

SLAVOMÍR ZOMBEK POD POVRCHOM

02. 02. – 10. 03. 2019

Autor sa venuje výtvarnému umeniu, dizajnu a architektúre. Jeho dielo je zastúpené v súkromných zbierkach na Slovensku, v Českej republike, Nemecu, Švajčiarsku, Belgicku, Veľkej Británii, Grécku, USA, Kanade, Hong Kongu, SAR a Portoriku. Kurátormi galérie Saatchi Art a Rise Art sú jeho diela pravidelne zaradované do výberových a odporúčaných kolekcii pre zberateľov.

Pod povrchom: Objekt a malba. Obyčajné, všedné a opomínané v iných súvislostiach a významoch, pohľad za povrch vecí - vecí odvrátenej strany i vecí na „druhý pohľad“. Analytický prístup, strohosť geometrie, redukcia farby, tvaru i formy na povrchu a pod povrchom v tichu a prázdne plnosť tlkotu srdca.

Kurátor: Peter Milčák



slavomír zombek × pod povrchom
vernisáž × 02. 02. 2019 o 18:00
 kurátor peter milčák × hudba julo fuják
 galéria mesta levoča × 02. 02. - 10. 03. 2019

expedičná kamera

30.3.2019
KINO ÚSMEV LEVOČA

Športovanie v lokalite

Krúžok vyhľadáva čoraz viac ľudí

Milovníci zimných športov si túto zimu vďaka bohatej snehovej nádielke prichádzajú na svoje. Dokazuje to aj enormný záujem o športovanie v lokalite Krúžok v katastri mesta Levoča, Uloža a Vyšné Repaše. Údržbu a úpravu lyžiarskych a bežeckých tratí zabezpečuje Občianske združenie Levoča Nordic Centrum. O činnosti, ale aj cieľoch a víziách združenia nám porozprával štatutárny zástupca OZ Levoča Nordic Centrum Marián Baláž.

Na stránke vášho občianskeho združenia máte veľmi precízne spracovanú históriu lyžovania v lokalite Javorina, ako aj na Krúžku. Kedy sa ku správe športoviska dostalo Levoča Nordic centrum?

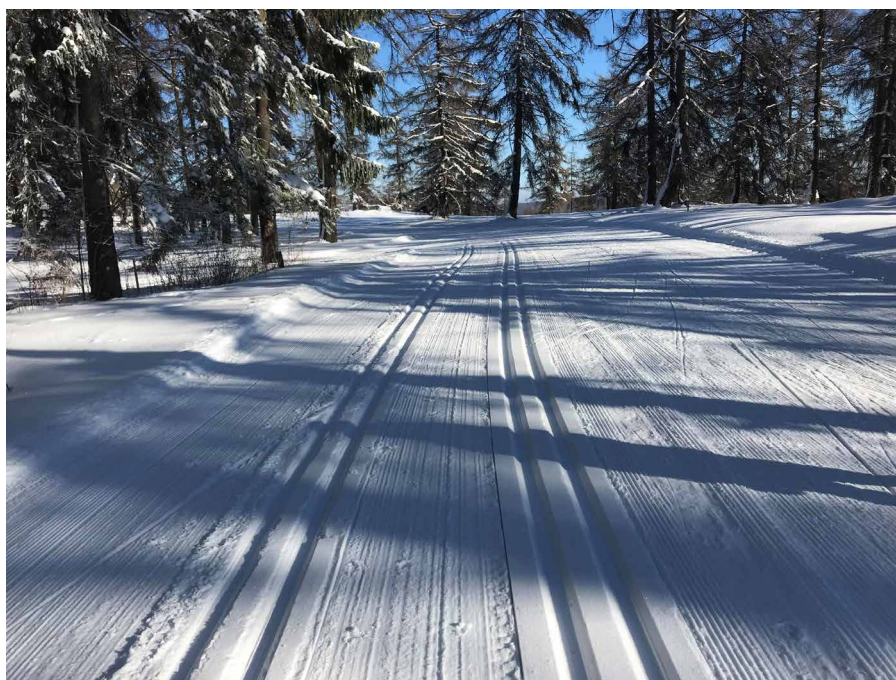
Naše občianske združenie sme založili v roku 2012 a nadväzovalo na činnosť bývalého Lyžiarskeho klubu nevidiacich a slabozrakých športovcov pri Rehabilitačnom stredisku pre zrakovo postihnutých v Levoči a neskôr Lyžiarskeho klubu pre bežecké lyžovanie Cross Country Levoča. Snažili sme sa to poňať čo najefektívnejšie a s čo najväčším rozvojom. Na Krúžku sa nám podarilo vybudovať úplne nové bežecké trate, ktoré spĺňajú európske parametre a štandardy. Momentálne upravujeme 1,3 km, 2,5 km, 3,3 km a 5 km okruh so štandardnou šírkou 7 - 9 m. Trate sú upravené do takýchto štandardov práve preto, aby sme na nich mohli organizovať rôzne lyžiarske preteky. Máme za sebou preteky národného charakteru, a keď sa nám športovisko podarí dobudovať do podoby, akú si predstavujeme, tak tu chceme organizovať aj medzinárodné preteky.

Snehu je túto zimu požehnane, aká je teda lyžiarska sezóna na Krúžku?

Sezóna začala tento rok o pár dní neskôr ako minulý, no od Vianoc bez prestávky sneží. Snehu už máme 75 cm, čo sú vynikajúce podmienky.

Záujem o športovanie na Krúžku je teda vysoký...

Záujem už začína byť extrémny. Keď sme začali upravovať bežecké trate v lepšom formáte, tak sme sa tešili, keď



prišlo na Krúžok 50 ľudí, z ktorých drvivá väčšina bola staršia ako 30 rokov. V súčasnosti predstavuje návštevnosť počas víkendov v sobotu približne 500 a v nedeľu 600 – 700 ľudí. Úžasné je, že je na svahu čoraz viac malých detí. To je aj naším cieľom, rozvíjať šport u detí, aby sme mali nielen múdru, ale aj zdravú generáciu.

Využívajú počas pracovného týždňa areál nejaké športové kluby?

Presne tak, na športovú tréningovú činnosť využívajú Krúžok 4 kluby. Z Levoče sú to tri kluby – XC SKI TEAM Levoča, Klub biatlonu Levoča a Cyklospiš. V rámci individuálnych športových a tréningových aktivít využívajú areál aj iní športovci. Mali sme tu rodičov s deťmi zo Spiš Indians, či športovcov z hádzanárskeho či futbalového klubu. Areál na Krúžku je najviac vyťaženým

športoviskom v rámci Levoče, lebo tu chodí trénovať 7-8 športových klubov. Spomínali ste, že areál v minulosti spravovali kluby, ktoré sa venovali práci so slabozrakými a nevidiacimi športovcami.

Navštevujú ho takíto športovci stále?

Rehabilitačné stredisko využíva športovisko počas sezóny dvakrát na športový deň. Prídu bežkovať, majú ukážku zimných športových aktivít. Zo Základnej školy internátnej pre slabozrakých a nevidiacich v Levoči tu chodí na tréningy a lyžiarske výcviky Michal Gally so svojimi žiakmi a zverencami. Rovnako v našom areáli absolvuje lyžiarske výcviky čoraz viac levočských základných škôl. Tešíme sa, že sa bežkovanie na Krúžku v Levoči stáva trendom. Je to spôsobené určite aj tým, že sa snažíme

dať areálu skutočný punc kvality.

Aké sú teda vaše ďalšie ciele?

Približne pred pol rokom sme sa dohodli s Prešovským samosprávnym krajom a Slovenským olympijským výborom, že na Krúžku vybudujeme národné tréningové centrum pre beh na lyžiach, biatlon a v lete horskú cyklistiku. Chceme, aby bol areál využívaný celoročne. V lete by sa teda mohol využívať na horskú cyklistiku v kategórii cross country, čo je olympijská disciplína, v ktorej súťažil v Rio de Janeiro aj Peter Sagan. Ďalej by sa trať v letnom období mohla využívať na atletické vytrvalostné behy v teréne. Plánujeme organizovať preteky v cezpoľných behoch, či školské preteky. Jednoducho chceme, aby bol ten areál čo najviac využitý. V tomto období sedavých zamestnaní ľudia čoraz častejšie vyhľadávajú priestor pre šport a kvalitné športoviská. My to chceme robiť tak, ako to v Levoči ešte nikto nerobil a chceme ukázať, že sa to dá. Lokality Krúžok je čoraz obľúbenejšia a navštevovanejšia. Som presvedčený, že by tomu malo venovať väčšiu pozornosť aj mesto Levoča. I keď sa areál nachádza na území troch obcí – Vyšné Repaše, Uloža a Levoča, najviac profitovať by z toho mohla práve Levoča. Bol by som rád, ak by mesto dalo športovisku nejakú právnu formu. No a z krátkodobých cieľov spomeniem, že o mesiac budeme pripravovať ďalšie tentokrát dvojdnové Preteky v bežeckom lyžovaní, ktoré organizuje XC SKI TEAM Levoča a my sme spoluorganizátorom. Musíme zaručiť, že podmienky na preteky budú stopercentné, samozrejme v rámci našich technických možností.

Úplne konečné ciele sú, aby sme sa sta-



li Národným tréningovým centrom pre mládež v bežeckom lyžovaní, biatlone a horskej cyklistike. Získať tiež chceme certifikát medzinárodného tréningového strediska. Potom nás budú navštevovať špičkové športové tímy, ktoré si tu budú organizovať sústreďenia. Včera mi napríklad písal môj dobrý kamarát a tréner sestier Fialkových, kedy budeme mať dobudovanú biatlonovú strelnicu, aby tu mohli mať sústreďenie. A napríklad to môže nielen na Krúžok, ale aj Levoču pritiahnúť viac mediálnej pozornosti. Už je potom na tých, ktorí prevádzkujú ubytovanie, kaviarne, reštaurácie, ako to zužitkujú.

Naozaj veľkou srdcovou záležitosťou je pre nás okrem vybudovania Národného tréningového strediska pre beh na lyžiach, biatlon a horskú cyklistiku aj vybudovať 30 až 40 kilometrovú Levočskú lyžiarsku magistrálu a v letných mesiacoch vybudovať 80 až 100 km Le-

vočskú cykloturistickú magistrálu. Obe tieto magistrály by mali viesť po tých najzaujímavejších hrebeňových partiách Levočských vrchov a Levočských planín, ktoré sú vysokoatraktívne svojimi neskutočnými výhľadmi na tri najväčšie dominanty Slovenska - Vysoké Tatry, Kráľovu hoľu a Spišský hrad.

Máte stanovený nejaký časový horizont, kedy by sa tieto vízie mohli stať realitou?

Zatiaľ nie, pretože všetko je na úrovni sľubov kompetentných. Sľubmi sa to však začína, teraz môžeme začať tlačiť, aby boli naplnené. Naš tajný cieľ je vybudovať stredisko v európskom klasickom štandarde so zasnežovaním, osvetlením, rozšírením tratí a nákupom novej techniky do štyroch rokov.

Vladimíra Novotná Čajová

Foto: archív LNC

POĎAKOVANIE

OZ Spoločnosť na pomoc osobám s autizmom - Levoča oznamuje svojim priaznivcom a širokej verejnosti, že **výťažok z benefície AUTVENT 2018 v prospech detí a dospelých s autizmom činí 695 €.**

Tento finančný dar a príspevky zasielané na náš účet budú použité na pobyt detí a mládeže s autizmom v škole v prírode v júni roku 2019. Zároveň ďakujeme za pomoc všetkým dobrovoľníkom, podporovateľom, pedagógom zo SŠI Jána Vojtaššáka, mestu Levoča, MsKS v Levoči, Tereze Novotnej a jej detskému orchestru, Krištofovi Župníkovi, d.o. Igorovi Jendruchovi, vydavateľstvu Modrý Peter a všetkým neznámym dobrodincom.

Za všetkých Jana Dolanská,
člen SPOSA-L

Comfort class SUV



ZA **188** €/MES

NOVÝ SUV CITROËN C5 AIRCROSS

S PRUŽENÍM S PROGRESÍVNÝMI HYDRAULICKÝMI DORAZMI®



CITROËN odporúča TOTAL. Akcia platí od 1.1.2019. Spotreby 4,0 – 5,8, emisie 106 – 132. S využitím nancovania od CITROËN FINANCIAL SERVICES platíte pri akontácii 10 994,50 € len 187,40 € mesačne a k tomu výhodný balík havarijného a zákonného poistenia vo výške 66,46 €. Doba splácania je 48 mesiacov. Spracovateľský poplatok je 1 239,38 €, odpredajný poplatok 1 €. RPMN je vo výške 24,00 % vrátane havarijného poistenia. Blížišie informácie u predajcu. Príklad nancovania s CITROËN FINANCIAL SERVICES je orientačný, ponuka nie je záväzná. Platí pre verziu 1.2 PureTech 130 v cene 19 990 €.

Pozývame Vás do nášho nového showroomu aj na predvážacie jazdy.

Váš Citroën Brantner Nova, Sadová 13, 052 01 Spišská Nová Ves, tel.č.: 053/446 30 33, citroennova@stonline.sk

Doc. PhDr. Anton Lauček, PhD.

Rodák z Černovej (rodiska Andreja Hlinku), absolvent Pedagogickej fakulty v Banskej Bystrici a Filozofickej fakulty UPJŠ v Prešove, je autorom historickej novely Cez utrpenie o tragických udalostiach v Černovej v r. 1907, beletristického románu o mladosti Andreja Hlinku Andrej, životopisného románu o biskupovi Vojtaššákovi Anjelom svojim prikážem o tebe, útlych knížiek pod názvom Iba tak, obsahujúcich mikropovedky, humoresky, glosy.

Napísal zbierku poviedok z vojenského prostredia Opušťák, či román zo školského prostredia Keď lastovičky nemôžu lietať.

Viaceré jeho knihy boli nahraté v Slovenskej knižnici pre nevidiacich Mateja Hrebendu v Levoči.

Veríme, že Vás jeho láskavý humor a etické zamyslenia opäť pritiahnú do SKN.



Pozývame Vás na besedu so spisovateľom

Antonom Laučekom

na tému

Literatúra v reakcii na spoločenské dianie

spojenú s autorským čítaním

14. februára 2019 o 14.30 hod.

v zasadačke SKN na Štúrovej ul. 36 v Levoči



SKÚSENOSTI Z ESTÓNSKA

V dňoch 4.- 8.1.2019 som sa zúčastnil mobility programu Erasmus+ v estónskom meste Tartu, dôvodom ktorej bolo zefektívnenie a implementovanie inovatívnych foriem vyučovania na našej škole. Mal som možnosť byť prítomný na vyučovaní v škole Tartu Heriduskeskus. Samotný estónsky jazyk je ťažký, preto komunikačným jazykom bola angličtina a bol som naozaj veľmi prekvapený, keď deti zo 7., 8., a 9. ročníka dokázali plynulo poradiť, vysvetliť a hlavne komunikovať v cudzom jazyku.

Mal som možnosť prakticky vidieť model projektového vyučovania a uplatnenia nových metód ako napr. kooperatívne učenie, questionstorming, larp. Spolu so žiakmi sme sa venovali aj technike „problem solving“, kde priniesli mnoho kreatívnych nápadov. Zúčastnil som sa na hodinách anglického jazyka, či už aktívne alebo pasívne a bol som veľmi očarený estónskym vyučovacím



modelom. Možno na všetkých hodinách nevyužívali často preferované informačno-komunikačné technológie, ale aj napriek tomu boli študenti motivovaní učiť sa a dokázali sa nadchnúť pre nové vedomosti. Ďakujem partnerskej škole, že som sa mohol inšpirovať a verím, že sa čoskoro uvidíme na pôde našej školy. Okrem mnohých skúseností a nahliadnutí do inovatívneho systému estónskeho školstva si taktiež

odnášam osobnú výzvu ako motivovať našich žiakov.

Bol to pobyt plný neopakovateľných zážitkov a krásneho prijatia, či už zo strany študentov alebo pedagógov.

Jozef Fabiš,
Gymnázium JFR

Gymnázium J.Francisciho-Rimavského Kláštorská 37, Levoča

Deň otvorených dverí

12.2.2019 PRE VŠETKÝCH PIATAKOV A DEVIATAKOV

9.00 hod. a 17.00 hod.

STAŇ SA U
NÁS,

KÝM
CHCEŠ
BYŤ!

MY TI
V TOM
POMÔŽEME!

U nás je všetko pod jednou strechou

Vzdelávajú sa pod vedením mladých
a tvorivých pedagógov

Spoznávajú prírodu a históriu priamo v teréne

Získaj nové vedomosti na exkurziách u nás aj v zahraničí

Prenes sa do sveta kybernetiky a uč sa fyziku tým
najzaujímavejším spôsobom

Zúčastňuj sa rôznych súťaží a zaži úžasný pocit úspechu na vlastnej koži



TAK ČO?

PRÍDEŠ POZRIEŤ?

ČAKÁME ŤA 😊

Bohoslužby

Program február 2019

RÍMSKOKATOLICKÁ CIRKEV

1. februára - PRVÝ PIATOK V MESIACI FEBRUÁR.

Sv. spoveď v Bazilike sv. Jakuba od 16,00 hodiny. Od 8.00 hodiny dopoludnia návšteva chorých a starých z príležitosti prvého piatku.

2. februára - OBETOVANIE PÁNA, (HROMNICE) sviatok.

Sv. omše o 6,30; 8,00 a 19,00 hodine v Bazilike sv. Jakuba, apoštola. Obrad požehnania sviec a procesia v úvode sv. omše o 8,00 hodine v Bazilike sv. Jakuba, apoštola.

FATIMSKÁ SOBOTA.

Fatimská sobota v Bazilike sv. Jakuba o 9,30 hodine, sv. omša zo sviatku Obetovania Pána.

3. februára - Štvrtá nedeľa v ce-zročnom období. Súčasne spomienka na Sv. Blažej, biskupa a mučeníka. Na záver každej sv. omše svätoblažej-ské požehnanie.

10. februára - PIATA nedeľa v ce-zročnom období. Sv. omša na Mariánskej hore o 14,30 hodine z nasledujúcej spomienky Preblahoslavenej Panny Márie Lurdskej, ktorú budeme sláviť v pondelok.

11. februára - preblahoslavenej Panny Márie lurdskej. Dvadsať siedmy svetový deň chorých.

22. februára - KATEDRA SV. PETRA, APOŠTOLA. Sviatok, v bazilikách možnosť získania úplných odpustkov. Sv. omše o 6,00; 18,00 a 19,00 hodine v Bazilike sv. Jakuba.

24. februára - SIEDMA nedeľa v CEZROČNOM OBDOBÍ. Na Mariánskej hore sv. omša o 14,30 hodine z predchádzajúceho sviatku Katedry sv. Petra, Apoštola.

Spomienky a poďakovania



Nezomrela.

Spí, má len sen, je krásny,

sníva sa jej o tých, ktorých milovala

a ktorí milovali ju. J. Seifert

Alžbeta Molitorová

Vyslovujeme úprimné poďakovanie Mons. Prof. Františkovi Dluhošovi, PhD. za dôstojnú rozlúčku a pohrebné obrady. Vďaka patrí všetkým, ktorí sa prišli dňa 22.12.2018 rozlúčiť na poslednej ceste s mojou milovanou mamičkou Alžbetou Molitorovou, za ich prejavy sústrastí, slová útechy a kvetinové dary.

Smútiaca rodina



Edita Rusnáková

Dňa 04.02.2018 si pripomenieme 9. výročie úmrtia našej drahej mamky a babky Edity Rusnákovej. Tí, ktorí ste ju poznali, venujte jej spolu s nami modlitbu a tichú spomienku.

S láskou spomína smútiaca rodina.



Elena Luptáková

Dňa 28. januára 2019 sme si pripomenuli 2. výročie úmrtia našej drahej mamky, babky a prababky – Eleny Luptákovskej, ktorá nás navždy opustila vo veku 92 rokov.

S láskou a vďakou spomínajú deti a celá rodina.



„Dotĺklo srdce, zmĺkol Tvoj hlas

a Ty už nikdy nepovieš:

Tak veľmi Vás všetkých mám rád...“

František Kramarčík

Dňa 24. decembra 2018 sme sa navždy rozlúčili s mojím drahým manželom, naším ocom, dedkom a priateľom. Úprimne ďakujeme vdp. Mons. Františkovi Dluhošovi za veľmi dôstojnú a dojemnú rozlúčku. Ďakujeme i všetkým tým, ktorí sa prišli rozlúčiť s naším milovaným Františkom.

S láskou manželka Marta, dcéry Marta, Janka a Zdenka, zať Ivan, vnúčatá Ivanka a Martin.



Utíchlo srdce, utíchol hlas

my sme ho milovali

on miloval nás.

František Spišák

Dňa 13. januára sme si pripomenuli 70. výročie narodenia a 19. februára 40. výročie úmrtia nášho otca a manžela Františka Spišáka.

S láskou spomínajú manželka Hana a dcéry Marcela, Zuzana s rodinami a vnúčatá.



*Čas neúprosne beží a nevráti, čo vzal...
Len láska, úcta a spomienky ostávajú.*

Jozef Gut

Dňa 26. februára uplynie jeden rok, čo nás navždy opustil môj milovaný manžel, náš otec a dedko. Tí, ktorí ste ho poznali, venujte mu spolu s nami tichú spomienku.

S láskou a úctou spomína manželka, deti a vnúčatá.



*„Máš oči zavreté, čiernou tmou zastreté, spíš svoj večný sen...
My smútime za Tėbou pri plameni sviečok, spod privretých viečok sa
nám spomienky vynárajú a slzy po tvári stekajú...”*

Jozef Krajňák

Dňa 30. decembra sme si pripomenuli 5 rokov, čo nás navždy opustil môj milovaný manžel, náš otec a dedko Jozef Krajňák. Za tichú spomienku ďakujeme všetkým, ktorí nezabudli a spomínajú s nami.

S láskou a úctou spomína manželka Anna, dcéry a syn s rodinami.



*S tichou spomienkou k tvojmu hrobu chodíme,
pri plamienku sviečky sa za teba modlíme.
Ďakujeme za všetko, aj keď už nie si medzi nami,
v našich srdciach ostávaš stále s nami.*

Margita Gabániová

S hlbokým zármutkom vyslovujeme úprimné poďakovanie všetkým príbuzným, susedom, známym, ktorí sa prišli dňa 12.12.2018 rozlúčiť na poslednej ceste s mojou manželkou, našou mamkou, babkou, prababkou Margitou Gabániovou. Za dôstojnú rozlúčku z úprimného srdca ďakujeme pátrovi Stanislavovi Rokovi a za zádušnú sv. omšu Mons. Františkovi Dluhošovi.

S láskou, úctou manžel František, deti Dušan, Viera, Mária, František, Jaroslav s rodinami.



*„Ľažko je bez nej, smutno je nám všetkým,
už nie je nič také, aké bolo predtým.
Dotĺklo srdce, klesli ruky, zhasli oči, stíchol hlas.
Vďaka Ti mamka za všetkých nás.”*

Mária Baffiová

Dňa 8. februára 2019 uplynie prvé výročie úmrtia našej drahej mamky, babky, prababky, svokry a príbuznej Márie Baffiovej. Tí, ktorí ste ju poznali, venujte jej spolu s nami modlitbu a tichú spomienku.

S láskou spomínajú deti Mária, Ján, Magdaléna, Zdenka a nevesta Alžbeta s rodinami.



Michal Terpák

Dňa 6.2.2019 si pripomínáme prvé výročie úmrtia nášho otca, dedka a pradedka Michala Terpáka. Tí, ktorí ste ho poznali, venujte mu spolu s nami tichú spomienku.

S úctou spomínajú deti Pavol, Peter a Renáta s rodinami.

EVANJELICKÁ CIRKEV AUGSBURSKÉHO VYZNANIA

Biblické slovo na mesiac február:

Lebo tak súdim, že utrpenia terajšej doby nie sú rovné sláve, ktorá sa má zjaviť na nás. List apoštola Pavla Rímskym 8,18

Služby Božie

(modlitebňa – Vysoká 1)

3. 2. 2019 – 4. nedeľa po Zjavení
o 9:00

10. 2. 2019 – 5. nedeľa po Zjavení
o 9:00

17. 2. 2019 – Nedeľa Deviatnik
o 9:00

24. 2. 2019 – Nedeľa po Deviatniku
o 9:00

Ďetské besiedky - v nedeľu v čase služieb Božích na fare – Vysoká 1

Pastorálne návštevy a Večera Pánova v domácnosti: na požiadanie u zborového farára osobne, na tel. č.: 0917 771 758 alebo e-mailom: faralevoca@gmail.com; sitamotyc@gmail.com.

GRÉCKOKATOLÍCKA CIRKEV

Bohoslužobný program na mesiac február 2019.

Sväté liturgie v týždni: pondelok, streda, štvrtok, piatok o 16:30
utorok, sobota o 07:30
Sväté liturgie v nedeľu o 09:00

Sviatky v mesiaci február:

2.2. – sobota – Sviatok Stretnutia Pána so spravodlivým Simeonom
23.2. – sobota – prvá zádušná sobota

PRAVOSLÁVNÁ CIRKEV V LEVOČI

Utorok: o 16.00 – moleben

Streda: o 8.00 – sv. liturgia

Štvrtok: o 16.00 – moleben

Piatok: o 8.00 – sv. liturgia

Sobota: o 8.00 – sv. liturgia

Nedeľa:

o 8.30 – utreňa,

o 10.00 – sv. liturgia,

o 14.00 – večerňa

2. 2. - Stretnutie Pána so Simeonom
o 8:00 sv. liturgia

SLOVÍČKO OD MINORITOV

*Snívajú sa mi šťastní ľudia,
Čo sa skrývať nemusia
So svojou radosťou.
(Lebo možno práve niekto plače...)
Snívajú sa mi usmíati ľudia,
Ktorým nevadí,
Že niekto krivo zazerá.
(Lebo možno on chce teraz plakať...)
Snívajú sa mi ľudia,
Ktorí nemusia
A ktorým nevadí.
Joanna Burgiel*

Na začiatku februára už od polovice piateho storočia prežívame sviatok Obetovania Pána. Tento sviatok nielen uzatvára cyklus vianočných sviatkov, ale pripomína nám aj krásnu symboliku svetla. Od roku 1997 je to tak isto Deň zasväteného života v Cirkvi. Svetlo prišlo na svet, na osvetlenie pohanov a pre slávu Božieho ľudu. Človek to svetlo musí spoznať a naučiť sa podľa neho aj žiť, čo vôbec nie je také jednoduché. Vedel o tom už veľký mystik sv. Ján z Kríža, keď písal: O nešťastný údel nášho života! V akom nebezpečenstve tu žijeme a ako ťažko poznávame pravdu! To, čo je jasné a najistejšie, nám sa zdá tmavé a neisté. Utekáme tak isto pred tým čo by sme mali najviac hľadať. Ideme za tým čo je pre nás jasné a pochopiteľné, hoci je to pre nás najhoršie a na každom kroku škodlivé. V akom veľkom nebezpečenstve žije človek! Jeho zrak, ktorý mal by ho viesť k Bohu prvý ho zvädza a klame. Preto človek potrebuje pomoc a vzor. Boh si povoláva ľudí, ktorí skrz sluby sa vzdávajú svojich základných ľudských práv v prospech komunity a tak sa stavajú obrazom Božieho kráľovstva. Ukazujú na svetlo. Žijú lepšie, žijeme aj medzi vami. V našich komunitách. Bratia a sestry. Život v komunite viery je zároveň darom, ako aj úlohou. Zdieľame s inými tak naše dary a milosti ako aj slabosti. A tým akí sme, vnášame svoj podiel do celkového obrazu spoločnosti. Mali by sme byť ako svedkovia usmíati, ktorým nevadí a nemusia. Nie vždy sa nám to darí. Sme ako svieca. Keď je urobená z kvalitného materiálu, má dobrý knôt, teda dušu, stojí na správnom mieste, tak dáva krásne svetlo a postupne sa spaľuje. Keď je planá, alebo stojí na slnku alebo pri peci, čmudí, slabo svieti, často zhasína, rozlieva sa a rýchle sa spaľuje. Preto Vás prosíme, modlite sa tento mesiac s nami a za nás, aby sme boli tými dobrými sviecami, a najmä aby sme vždy boli na tom správnom mieste. Ako vždy vás pozývame k nám na spoločnú modlitbu a poklonu Oltárnej Sviatosti:

V piatok 1.02. prvý piatok v mesiaci. Sv. omše budú o 7.00 a 15.50 hodine. V sobotu 2.02. sviatok Obetovania Pána. V našom kostole sv. omše budú o 8.00 a 16.00 hod. s posvätením Hromníc. 3.02. v nedeľu po sv. omši o 16.00 hod. bude požehnanie hrdiel z príležitosti spomienky sv. Blažej, biskupa a mučeníka. Pondelok 11.02. – Svetový deň chorých, sv. omša za chorých bude o 15.50 hodine. Keď hovoríme o rehoľnom živote alebo len o dobrom kresťanskom živote, tak často používame formulku: musím sa zrieknuť sveta. Mnohých to desí a preto sa boja vystúpiť na Božiu cestu. Pravda je však iná. Istý čerstvo obrátený mladý človek sa pýta abba Antona: Abba, tak teraz sa už budem musieť celkom vzdáť sveta? Abba odpovedá: Neboj sa, keď tvoj život bude naozaj kresťanský, tak svet sa vzdá teba.

P. Adam Baran OFMConv.

Spomienky a poďakovania



Peter Majerčák

Len máloktoľte bremeno je príliš ťažké, keď Vám ho niekto pomáha niesť. To naše je už 10 rokov v bolestných spomienkach na nášho úžasného a milovaného syna Petríka. Príbuzní, priatelia a známi venujte mu 13.2. tichú spomienku. V tento smutný deň, keď jeho úsmev odletel do neba, nech nie sme s tou veľkou bolesťou v srdci sami.

S láskou spomínajú rodičia a sestra s rodinou



Štefan Mlynár

Dňa 6.2.2019 uplynulo 20 rokov, čo nás tíško a bez pohladenia navždy opustil môj milovaný manžel, náš ocko, dedko, švagor, brat, svokor, sused. Bože, prosíme vypočuj naše prosby a poved' ho do Božieho kráľovstva. Ďakujeme všetkým, ktorí mu venujete tichú spomienku a modlitbu. Ocko, chýbaš nám.

S úctou a láskou spomínajú manželka Mária, synovia Jozef a Štefan a dcéry Daniela a Gabriela s rodinami. Odpočívaj v pokoji !



Štefánia Běličková

Dňa 18. februára 2019 uplynie 10. rokov odvtedy, čo nás navždy opustila naša drahá mamka, babka a prababka Štefánia Běličková.

S láskou a úctou spomína dcéra Zdenka a vnúčatá Marika, Renáta a Maroš s rodinami.



Odišla si bez rozlúčky, čo nikto nečakal. Už len kytíčku 'Ťi na hrob môžeme dať, modlitbu tichú odriekať a s láskou spomínať.

Veronika Michlíková

Za tvoju lásku, mamička naša zlatá, za Tvoje milujúce srdce, čo nebálo sa obetí, nech je štedrá k Tebe ruka Božia svätá, to je posledné vrúcné pranie od manžela a od detí s rodinami.

Dňa 06. februára 2019 si pripomíname prvé výročie úmrtia našej mamky Veroniky Michlíkovej.
S láskou spomína smútiaca rodina.



Vladimír Kummer

Dňa 28. januára 2019 sme si pripomenuli 10. výročie úmrtia môjho manžela, nášho otca, starého otca, svokra – Vladimíra Kummera. Tí, ktorí ste ho poznali, venujte mu tichú spomienku.

S láskou a úctou spomína smútiaca rodina.

**STREDNÁ ODBORNÁ ŠKOLA SLUŽIEB
MAJSTRA PAVLA, KUKUČINOVA 9, LEVOČA**
Vás pozýva na

**Deň otvorených dverí
dňa 14. februára 2019
(štvrtok) od 8,00 hod.**

Predstavené budú učebné odbory, ktoré otvoríme v školskom roku 2019/2020:

3-ročné učebné odbory:

2964 H cukrár

2487 H autoopravár mechanik

2-ročné učebné odbory:

3178 F výroba konfekcie

2498 F technické služby v autoservise

3161 F praktická žena

Pre absolventov 3-ročných učebných odborov ponúkame dvojročné študijné nadstavbové odbory:

3757 L dopravná prevádzka

2414 L 01 strojárstvo

2982 L 02 potravinárska výroba

6403 L podnikanie v remeslách a službách

Informácie o možnosti štúdia, prehliadku priestorov školy je možné dohodnúť aj individuálne na tel. číslo 053/4513291-3, 0904 656956, príp. mailom: riaditel@souplevoca.sk, zastupca@souplevoca.sk

Detská organizácia FÉNIX LEVOČA

Detská organizácia FÉNIX vznikla na Slovensku 5. apríla 1991. Jej cieľom je pomáhať deťom a mladým ľuďom zmysluplne využívať svoj mimoškolský čas. V Levoči začala svoju činnosť pri ZŠ na Francisciho ulici v máji 2016.

Počas dvoch rokov sa deti zapájali do rôznych aktivít pod vedením svojich vedúcich. Zameranie našich stretnutí je rôzne. Športové popoludnia, poučné environmentálne vychádzky, turistické potulky po Tatrách, folklórne vystúpenia, tvorivé dielne s rodičmi a starými rodičmi, lietanie so šarkanmi či znovuzrodenie spoločenských hier. Aktívne sme začali spolupracovať s Maticou Slovenska v Levoči, s folklórnymi súbormi z Pohorelej, Krpeľan a Hrušova i s úspešnými

mi futbalistkami. Okrem zábavy organizujeme rôzne besedy a prednášky na vážnejšie témy – ľudské práva, zdravý životný štýl, história a súčasnosť nášho mesta. Naši malí Fénixáci pomohli pri zbierke plastových vrchnáčikov pre malú Kristínku z Nemšovej.

Medzi najkrajšie podujatie patrí vystúpenie pre starých rodičov v októbri, kde sa deti predstavili krásnym programom v Mestskom divadle v Levoči.

Tešíme sa na ďalšie aktivity a výzvy v roku 2019.

**Zuzana Dovalová,
DO Fénix Levoča
pri ZŠ na Francisciho ulici**

ŠPORT

BASKETBAL MUŽI:

02.02.2019 – 18,00 hod.

Levoča – MŠK ISKRA Petržalka

FUTBALOVÝ TURNAJ FK 05 LEVOČA –
STEIGER CUP: 02.02.2019 – 08,00 hod.
– Športová hala, Francisciho 12, Levoča

FUTBALOVÝ TURNAJ FK 05 LEVOČA
23.2.2019 – 08,00 hod. – Športová
hala, Francisciho 12, Levoča

VEREJNÉ KORČULOVANIE:
STREDA: 16,30 hod. – 18,00 hod.
SOBOTA: 13,30 hod. – 15,00 hod.
NEDEĽA: 13,00 hod. – 14,30 hod. - 17,45
hod. – 19,15 hod.

**Možnosť zakúpenia permanentky na
VEKO 30 € - 22 vstupov**



SUDOKU

Cielom je doplniť chýbajúce číslice od 1 do 9 podľa nasledujúcich pravidiel:
Na začiatku riešenia sú niektoré políčka vyplnené číslicami. Vyplnené číslice sú rozmiestnené tak, aby pre dané rozmiestnenie existovalo iba jediné riešenie.

Hrací plán sa skladá z 9x9 políček rozdelených na 9 podoblastí s 3x3 políčkami.
V každej podoblasti sa každá číslica má vyskytnúť práve raz (podoblasti sú vyznačené hrubou čiarou).
V každom stĺpci a v každom riadku sa má každá číslica vyskytnúť práve raz.

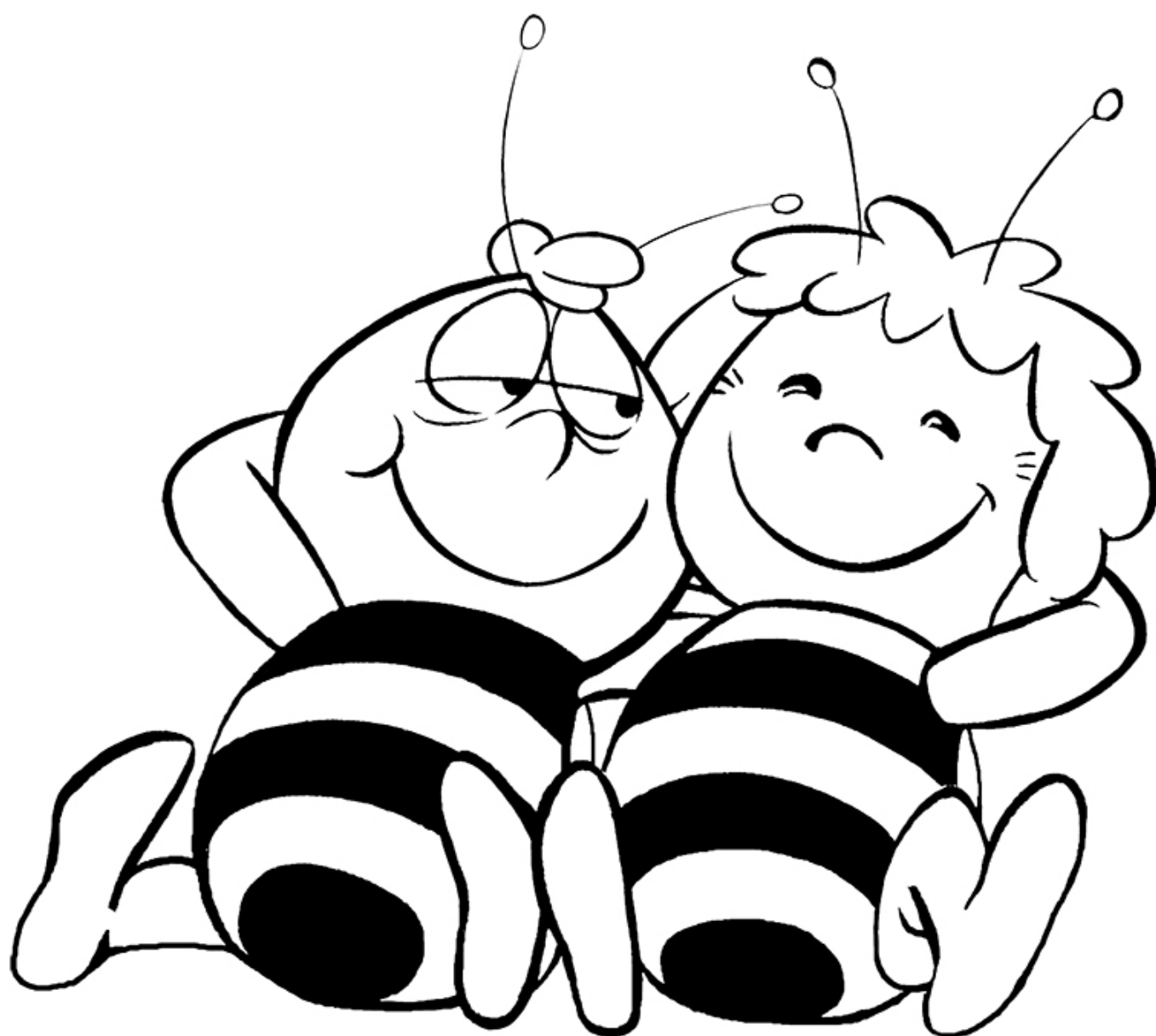
	2		4			6	8	
					1		3	
6			2					7
	9	2			7	3		
1	5						7	9
		3	9			5	1	
2					8			6
	1		5					
	7	9			3		2	

	8	3	4					6
	9		1					4
		7		5				
	6			1	8			7
		1	5		2	8		
9			7	6			1	
				7		6		
8					9		2	
2					1	4	7	

9		6		2				4
				8			6	
		5					3	1
	1	9	6	5	2			
		8				9		
			9	1	8	6	5	
8	6					3		
	9			7				
7				3		4		6

		3					9	2
					7	5		
		2	3	4				
7	8		2	3		9		
	2	9		5		1	3	
		5		9	1		8	7
				8	2	3		
		8	5					
2	6					7		

Vyfarbi si nás!



CENTRUM VOĽNÉHO ČASU „Olymp“

FRANCISCIHO 635/10, 054 01 LEVOČA

KONTAKT: 053/451 0045, 053/4699088, 0910 867 401

WWW.CVCOLYMP.SK, CVCOLYMP@CENTRUM.SK



PONUKA AKCIÍ NA FEBRUÁR

POLROČNÉ PRÁZDNINY:

1.2.2019 (piatok)

Od 9:00 hod. Deň hier v budove CVČ.

Od 12:00 hod. Futbalový turnaj v športovej hale.

Od 13:00 hod. Súťaž vo varení „Tvoj kamarát varí lepšie“

O 16:00 hod. Rozprávka Chloe a trpaslíci v Kine Úsmev.

Od 17:15 hod. Korčuľovanie v tréningovej hale.

Viac informácií na samostatných plagátoch a FB.

7.2.2019 (štvrtok) – Okresné kolo v geografii ZŠ a OGY v kategórii E,F,G

Geografická olympiáda je určená žiakom základných škôl, osemročných gymnázií so záujmom o geografiu a iné geografii príbuzné vedné odbory. Miesto: ZŠ, Francisciho, Levoča, začiatok o 8:00 hod.

12.2.2019 (utorok) – Okresné kolo v biológii ZŠ a OGY, kategória C

Biologická olympiáda je určená žiakom základných škôl, osemročných gymnázií so záujmom o biológiu, geológiu, environmentalistiku a iné biologické vedy. Miesto: ZŠ, Š. Kluberta, Levoča, začiatok o 8:00 hod.

14.2.2019 (štvrtok) – Okresné kolo v dejepise ZŠ a OGY

Dejepisná olympiáda je určená žiakom základných škôl, osemročných gymnázií so záujmom o históriu a príbuzné vedné odbory. Miesto: ZŠ, Francisciho, Levoča, začiatok o 8:00 hod.

16.2.2019 (sobota) Rodinná lyžovačka Kubašok – Spišské Bystré

Celodenná rodinná lyžovačka v lyžiarskom stredis-

ku Kubašok. Cena 15€ s dopravou. Odchod autobusu o 8:30 hod. od budovy CVČ

16.2.2019 (sobota) Lyžovačka na Levočskej Doline

Rodinná lyžovačka na Levočskej doline. Cena dieťa 9€+3€ skipas, dospelý 11€ + 3 € skipas. Stretnutie o 9:00 v rotunde.

26.2.2019 (utorok) – Okresné kolo v basketbale ZŠ – dievčatá

Miesto: Športová hala na Francisciho ul., začiatok o 8:00 hod.

28.2.2019 (štvrtok) – Okresné kolo v basketbale ZŠ – chlapci

Miesto: Športová hala na Francisciho ul., začiatok o 8:00 hod.

JARNÉ PRÁZDNINY S CVČ:

18.2.2019 (pondelok) 9:00 – 16:00

9:00 Tvorivé dielne - príď si k nám do CVČ vyrobiť niečo pekné

10:00 FIFA turnaj - v budove CVČ

11:00 Strelecký trojboj - súťaž v strelbe zo vzduchovky, luky a v hode šípok, budova CVČ

14:00 Futbalový turnaj v športovej hale na Francisciho ulici.

19.2.2019 (utorok) 9:00 – 16:00

9:30 Hrebienok a ľadový dom - Turistická vychádzka na Hrebienok, spojená s prehliadkou ľadového umenia. Cena 6 €. V cene je zahrnuté cestovné. V prípade záujmu Vás poprosíme o včasné nahlásenie

10:00 Stavanie snehuliakov - neseď doma a pod'

stavat' snehuliaka alebo inú postavičku zo snehu

11:00 Tvorivé dielne - zapoj svoju fantáziu a príď si vyrobiť netradičnú karnevalovú masku

13:00 Predveď sa - tanečný kurz hip-hopu v budove CVČ

16:00 Kino - Poplatok je 2,50€, v cene je vstupné a popcorn. Krásna animovaná rozprávka pre všetky detičky

20.2.2019 (streda) 9:00 – 16:00

10:00 Fašiangové šišky - ak máš rad šišky, príď si do CVČ upiecť šišku, možno práve tvoja bude ta naj

15:15 Karneval na ľade - Popoludnie na ľade plné zábavy a súťaží v karnevalových maskách. Pochutnáš si na fašiangovej šiške a teplom čaji

21.2.2019 (štvrtok)

9:30 AQUA CITY Poprad. Pod' s nami zažiť vodné dobrodružstvo. Odchod autobusom od CVČ o 9:30 hod., poplatok je 9€ dieťa a 11 € dospelá osoba, kto odovzdal vzdelačiaci poukaz je poplatok 8€

22.2.2019 (piatok) 9:00 – 16:00

9:30 Alex park - zaži perfektné dopoludnie v zábavnom parku plnom atrakcií,

kde sa deti vyšantia a rodičia oddýchnu. Cena 8€

11:00 Turnaj v stolnom hokeji - v budove CVČ

13:00 Turnaj v stolnom tenise - v budove CVČ

17:15 Korčuľovanie - Perfektné zimné korčuľovanie, tak neseď doma a príď na zimný štadión

23.2.2019 (sobota) Lyžovačka na Levočskej Doline.

Rodinná lyžovačka na Levočskej doline. Cena dieťa 9€+3€ skipas, dospelý 11€ + 3 € skipas. Stretnutie o 9:00 v rotunde.

Ihrisko ŽIHADIELKO

Mesto Levoča na základe podnetov a požiadaviek zo strany občanov sa opäť zapojilo do súťaže vyhlásenej spoločnosťou Lidl Slovenská republika a chce získať pre najmenších vybudovanie ihriska Žihadielko v lokalite Sídliisko Pri prameni.

Umiestnenie ihriska bolo odsúhlasené VAMI v ankete, ktorá prebiehala na web stránke Levoča pred zapojením sa do súťaže.

Že nevíete, čo je a ako vyzerá ihrisko Žihadielko?

Môžete si ho pozrieť a prísť sa zahrať so svojimi detičkami na Sídliisko Západ.

Čo musíme urobiť, aby opäť bolo vybudované ihrisko Žihadielko v Levoči?

1. Hlasovať už od PRVÉHO DŇA a KAŽDÝ deň počas súťaže,
2. zapájať a motivovať členov rodiny, priateľov, kolegov a známych, aby hlasovali s Vami, nie raz, ale KAŽDÝ deň počas celej súťaže.



Veríme, že sa nám spoločne podarí zmotívovať čo najviac ľudí a pridajú sa k nám aj podnikatelia a jednotlivci, ktorí budú chcieť odmeniť a povzbudiť tých, čo hlasujú drobnými darčekom, ktoré spestria priebeh súťaže. Vopred ďakujeme.

Sledujte našu web stránku a sociálne siete, kde Vás budeme pravidelne informovať o začiatku a priebehu súťaže a kde sa môžeme navzájom inšpirovať a povzbudzovať. Výsledkom môže byť nové ihrisko Žihadielko pre Levoču.

Ing. Miroslav Vilkovský, MBA
primátor mesta



ihrisko
Zihadielko

PRIPRAVTE SI HLASY!

WWW.ZIHADIELKO.SK



HLASUJME DENNE
AŽ DO 28. 2. 2019 A VYHRAJME
KRÁSNE IHRISKO PRE MESTO



LEVOČA



Maya

© Studio 100 Animation

STUDIO 
Lasica & Satinský

AEON

Pod záštitou:

**INSTITUT
FRANÇAIS** 
SLOVAKIE

**Matthieu Delaporte
Alexandre de la Patellière**



Meno

Komédia, ktorá sa našťastie nestala Vám

Účinkujú:

Ady Hajdu • Lucia Hurajová • Zuzana Mauréry
Kamil Mikulčík • Richard Stanke

Preklad: **Réžia:**
Elena Flašková Jakub Nvota



24.2.2019 • 18:00
MESTSKÉ DIVADLO V LEVOČI

Vstupné 18€

Predpredaj v pokladni MsKS Levoča,
t.č. 053 451 2522

a v sieti **ticketportal**
VSTUPENKY NA DOSAH